

La Feuille d'Avis

du District de Courtelary

CORGÉMONT

Un programme pour faire bouger

Au mois de mai, l'événement *Suisse bouge* bat son plein. Corgémont y participe activement et remercie tous les participants et les organisateurs. Une nouvelle activité fitness vient d'être proposée. A vos baskets! *Suite à la page 5*

COURTELARY

La Poste en modèle de partenariat

La Municipalité a tout tenté, mais la lutte était inégale. La Poste fermera bien son bureau en 2026 ou 2027. Un partenariat avec le magasin Volg permettrait de garder les services postaux dans le même quartier. *Suite à la page 7*

SORTIES

À vos agendas!

Que ce début de mois de mai est riche en événements! Concerts, expositions, conférences, ventes, etc. ne manquez aucune manifestation dans notre région et tenez-vous informés en consultant notre agenda. La page Utile vous offre également d'autres précieuses informations. *À découvrir en page 20*

TEAM VALLON

Bonne prestation d'ensemble

Après les vacances de Pâques, les joueurs des différentes équipes du Team Vallon ont rechaussé les crampons et repris le chemin des terrains. Des juniors C aux juniors E, découvrez leurs prestations et les résultats obtenus lors de leurs sorties du week-end dernier. *Suite à la page 24*



Journal d'annonces et d'information (contient la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary*), avis communaux de Romont, Sauge, Orvin, Péry-La Heutte, Sonceboz-Sombeval, Corgémont, Cortébert, Courtelary, Cormoret, Villeret, Saint-Imier, Sonvilier, Renan, La Ferrière, Tramelan et Mont-Tramelan. **Tirage:** 12 500 exemplaires distribués chaque vendredi dans tous les ménages de l'ancien district de Courtelary. **Contact:** Bellevue 4, 2608 Courtelary, 032 944 17 56, fac@bechtel-imprimerie.ch, www.bechtels-imprimerie.ch. **Délais de remise des publications:** sport, utile et paroisses: lundi soir, rédactionnel et annonces: mercredi 9 h, *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary* (fin de ce journal): mardi 12 h. **Tarifs:** annonces: www.bechtels-imprimerie.ch/tarifs/, abonnement annuel: 99 francs (TVA comprise).

Une fanfare qui perdure

Alors que plusieurs fanfares disparaissent par manque de membres, le petit village de La Ferrière peut se targuer d'avoir la sienne qui compte un groupe de Cadets dans les mêmes rangs que des diplômés pour 50 ans de sociétariat. *Suite à la page 15*





Après une période de fermeture,
la nouvelle équipe est impatiente de vous accueillir
à nouveau dans notre restaurant

à partir du 1^{er} mai

On se réjouit de vous accueillir. À très bientôt !

**SALLE PRIVATISÉE – MENU MIDI
ÉVÈNEMENT – ANNIVERSAIRE**

GRAND-RUE 81, 2720 TRAMELAN – 032 487 65 65

[illegible]

**VENTE
DE PAROISSE**

Paroisse
réformée de
Rondchâtel

CENTRE COMMUNAL PÉRY

Samedi 3 mai de 11 h à 16 h

Stands de pâtisseries, bougies, décors,
vêtements, produits du terroir, etc.

Dès 12 h: repas

13 h 30: concert de la Filarmonica la Concordia

14 h 30: loto pour tous

Bienvenue !

Bénéfices versés intégralement
à des associations

VIDE GRECHE

samedi 24.05.2025
de 9h à 12h
à Tramelan

Jeux, jouets
Mobilier
Bureau
Vestiaire métallique
Structure de jeu

 **Prix libre en espèces**
(sauf structure de jeu)

 **Retrait**
→ jeux, jouets de suite
→ le reste à convenir



Maison de l'Enfance
Les Lucioles
Albert-Gobat 19
2720 Tramelan
032/487 32 22



RECHERCHE
bénévoles
accessoires de puériculture

032 322 10 66
www.sosfuturesmamans.net



**Portes ouvertes
à Saint-Imier**

Atelier Les Pt'hiboux

Atelier/espace de jeux pour enfants
Dès 2 ans jusqu'à la 2^e Harmos

Samedi 10 mai de 10h à 14h

rue du Midi 3, 2610 Saint-Imier, 079 827 36 53
www.atelierpthiboux-saint-imier.com



Pensez à réserver
au plus vite!

FÊTE DES MÈRES

*Coupe de
Prosecco offerte*

Brunch à discrétion

Dimanche 11 mai 2025 de 11h à 15h

Merci de réserver votre place
jusqu'au 6 mai 2025.
+41 32 962 69 00
contact@pré-aux-boeufs.ch

Prix par personne

gratuit	moins de 6 ans
CHF 16.00	dès 6 ans
CHF 26.00	dès 10 ans
CHF 45.00	dès 16 ans



Hospice Le Pré-aux-Boeufs

Le Pré-aux-Boeufs 222 | 2615 Sonvilier



Portes ouvertes 2025

**École de musique
du Jura bernois**

Samedi 10 mai
09h30-12h30

Une occasion unique d'essayer
de nombreux instruments et de
rencontrer nos professeurs.

Tramelan :
Bâtiments Jeunesse
Rue du Collège 11, 13 & 15

La Neuveville :
Centre des Épancheurs
Place de la Gare 3
École primaire
Chemin de l'école primaire 6



 Grand Chasseral®

 RJB  aJOUR  le JOURNAL bernois

 emjb.ch



Alzheimer
peut toucher
tout le monde.

Un grand merci
pour votre don.
PK 10-6940-8

alz.ch

BONNE REPRISE

GRAND CLAUDE

L'équipe du prépresse





Mensuration officielle

Mise à jour de la mensuration officielle 2026 à 2033

Le 28 février dernier, la commune municipale de Sauge a mis au concours dans la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary* le mandat de mise à jour de sa mensuration officielle pour la période contractuelle 2026-2033. Dans le délai imparti, le bureau d'ingénieurs et de géomètres brevetés Sigeom SA, représenté par Jacques Giauque, a déposé un dossier de candidature.

Dans sa séance du 7 avril, le conseil municipal a adjugé le mandat à Jacques Giauque du bureau Sigeom SA. ■ CM

Merci à Clientis

Lors de sa dernière assemblée générale, la Clientis Caisse d'Épargne de Courtelary a une nouvelle fois témoigné de son attachement aux communes municipales et bourgeoises actionnaires en leur attribuant un don total de 361489 francs. La commune municipale de Sauge a eu le plaisir de recevoir un don de 7389 francs à faire valoir sur les charges en matière de prévoyance sociale.

Les autorités de Sauge tiennent à adresser leurs remerciements les plus sincères à Clientis pour ce don. ■ CM

MAISON ROBERT AU JORAT ORVIN

Journée de visite dans la maison Robert au Jorat



Chaque premier dimanche d'avril à octobre, la maison Robert à Orvin ouvre ses portes aux visiteurs. Ce n'est pas seulement le jardin avec sa belle nature printanière qui vous invite à vous attarder. La maison propose une nouvelle exposition estivale avec de nombreux exemples colorés des peintures de papillons peintes par Paul André au Brésil. Dans l'atelier, vous pourrez également découvrir quelques-uns de ses ustensiles de voyage et de travail originaux.

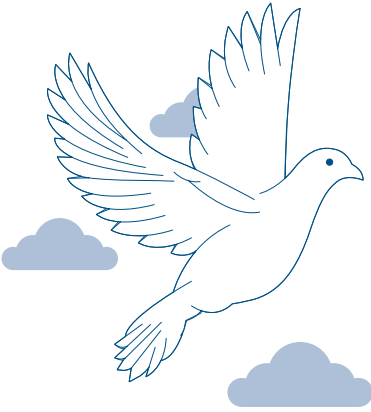
Les bénévoles de l'Association Maison Robert au Jorat se réjouissent de votre visite. ■ BS

La maison propose une nouvelle exposition estivale

Nouvelle exposition d'été avec accent sur les papillons du Brésil par Paul-André Robert
Visite de la maison / atelier et du jardin
Maison Robert, Le Chârlus 118, 2534 Orvin
Dimanche 4 mai, ouvert 10h-17h
www.maisonrobert.ch

PAROISSE RÉFORMÉE DE RONCHÂTEL

Paix, révèle-toi!



«Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits. Ils sont doués de raison et de conscience et doivent agir les uns envers les autres dans un esprit de fraternité.» Ainsi débute la Déclaration universelle des droits de l'homme.

Autour du thème essentiel de la paix, nous vous invitons à un moment

de méditation *Musiques et Textes*, entre lectures et musique.

Des textes issus de divers horizons exploreront les défis et les espoirs liés à la paix, avec en écho les mots d'Aldous Huxley dans son *Encyclopédie du pacifisme* rappelant que si l'humanité aspire collectivement à la paix, elle peine encore à s'accorder sur les chemins pour y parvenir, et ceux de Martin Luther King: «J'ai décidé de m'en tenir à l'amour. La haine est un fardeau trop lourd à porter.»

La lecture sera accompagnée de moments musicaux interprétés par Gonzalo Quezada, directeur musical de l'ensemble de cornemuses écossaises *Le Neuchâtel Celtic Pipe Band*.

Dimanche 4 mai à 17h en l'église d'Orvin: offrez-vous une parenthèse de sérénité pour finir la semaine sous un souffle de paix.

■ PAROISSE DE RONDCHÂTEL



Record de participation

Le traditionnel vide-grenier/ vide-dressing orvinois a eu lieu samedi dernier à la halle de gymnastique d'Orvin. Organisé de main de maître par la Commission d'embellissement, il a réuni un nombre record de participants, répartis dans la halle de gymnastique et dans les corridors de l'école. Quand bien même la fréquentation du public fut jugée moyenne par les organisateurs, l'ambiance fut excellente, les affaires finalement correctes et les chineurs purent y trouver ce qu'ils cherchaient.

Un grand merci aux membres de la Commission d'embellissement et de leurs proches, qui se sont affairés pour que tout se déroule dans les meilleures conditions (Françoise Niklès, Chantal Thommen, Yves Donzel, Jacques Girardin, membres, et Nicolas Aufranc, président). ■ CM



Élection de la préfète ou du préfet

Cette votation aura lieu au local de vote de la commune de Péry situé dans la maison communale de Péry le dimanche 18 mai de 10h à 11h.

Le bureau électoral pour ladite votation est composé comme suit:

- Président: Raffaele Tarantini.
- Membres: Vincent Hiltbrand, secrétaire; Maeva Fährdrich; Sylvie Arcorache; Ryan Bourquin.
- Remplaçant: Steve Boldini. ■ CM



PÉRY

La vente de paroisse, c'est demain

Même si la météo annoncée se prête plus à faire du jardinage ou des balades, merci d'y faire un tour pour soutenir diverses associations qui en ont besoin

Outre la traditionnelle vente de jouets des enfants qui se tiendra dans le hall, plusieurs stands bien achalandés attendent les visiteurs. Pains, tresses, pâtisseries, large choix de vêtements Maison Captain, bougies artisanales parfumées La 10b, produits du terroir de la famille Criblez, bricolages et autres créations de Meli Bricole, tricot de toute sorte et bien d'autres articles faits main proposés par Yvonne Lanz et Evelyn Siegenthaler, grand choix de livres à prix bas, bref il y en aura vraiment pour tous les goûts. L'occasion de se faire plaisir ou de faire

plaisir, pourquoi ne pas en profiter pour trouver le cadeau idéal pour la fête des Mères.

À midi, les organisatrices vous serviront des gâteaux au fromage accompagné d'un buffet de salades, de délicieux canapés et sandwiches complètent le choix proposé.

À 13h30, place à la Filarmonica La Concordia qui jouera quelques morceaux pour accompagner le café et le dessert. Venez nombreux écouter et applaudir ce groupe de musiciens qui sait mettre de l'ambiance partout où il passe.

Puis dès 14h30, vous pourrez prendre part à notre lotto avec des prix pour enfants et adultes. L'après-midi se terminera aux alentours de 16h.

Il est important de rappeler que les bénéfices de cette journée seront reversés dans leur intégralité à des associations ou œuvres caritatives.

Les Dames de la Paroisse se réjouissent de passer un moment convivial en votre compagnie et vous remercient d'ores et déjà de vos nombreuses présences.

■ NL

À vendre

Travaux de peinture

Peintre qualifié – intérieur/extérieur
– échafaudages à disposition –
Marmoran – volets – pose de sols

078 660 03 41

À VENDRE

2 silos pour bois de feu

Type Rimoplast, grillage rond, inox,
démontable, volume total 11 m³ env.

300 francs

Ch. Helbling, Saint-Imier, 079 928 06 56

À VENDRE

poulets de ferme 15 francs le kg
poules à bouillir 8 francs la pièce

078 873 92 76

À VENDRE

Trancheuse électrique

Rotel 100w 17cm

80 francs à discuter



Divers produits et habits

Dérivés du film L'étrange Noël de Monsieur Jack

Renseignements: 079 681 91 94

Concerts et évènements

Yodleur-Club

TRAMELAN

1921-2021

Concert annuel

Samedi 3 mai

Salle de la Marelle

2720 Tramelan

Ouverture des portes 18h30

Rideau 20h / Entrée: 15 francs

Participants :

- Yodleur-Club Tramelan, en collaboration avec le Jodlerklub Gensflue Péry-La Heutte
- Chœur d'enfants, Les Petites Gentianes, Le Fuet
- Jodlerklub Hasle-Rüegsau
- Trio Écho du Saisseli

Dès 18h30 possibilité de se restaurer, grande tombola. Danse et bar après le concert.

Le Yodleur-Club Tramelan se réjouit de votre visite

Paroisse réformée évangélique

SAINT-IMIER

ENSEMBLE VOCAL DE LA COLLÉGIALE DE NEUCHÂTEL

Direction et orgue: Simon Peguiron

Concert de la paix dédié à Schütz, Chostakovitch, Schönberg, Martin et Poulenc

Samedi 3 mai à 20h

Collégiale de Saint-Imier

Entrée libre, collecte

Détails: www.musiquecollegiale.ch

Immobilier

À LOUER

CORGÉMONT

Grand-Rue 31

Appartement 3 pièces, 2^e étage

Cuisine aménagée, parquet, cave, galetas et place de parc

De suite ou à convenir

Prix: 690 francs + charges (env. 190 francs)

Renseignements et visites: 032 489 16 19

Animaux

RATS

Tu réfléchis à adopter un, deux, trois petits ratons? Portée prévue prochainement

+ mâles disponibles pour faire saillir ta femelle, je m'occupe de tout

Prends contact ici: 079 176 99 32



Musiques & Textes

PAIX, RÉVÈLE-TOI!

église d'Orvin

17h00

La lecture des textes sera agrémentée par des intermèdes musicaux interprétés par Gonzalo Quezada, directeur musical de l'ensemble de cornemuses écossaises « Le Neuchâtel Celtic Pipe Band »

Paroisse réformée de Rondchâtel

dimanche 4 mai 2025

Emploi

A vendre

A louer

Concerts

Menus

etc.

UNE ANNONCE UNE ADRESSE

fac@bechtel-imprimerie.ch

Soins

Dr. méd. Roland Brechbühler

Grand-Rue 13, 2606 Corgémont

Tél. 032 489 11 67

cabinet.r.brechbuehler@hin.ch

Le cabinet médical sera fermé du samedi 24 mai au lundi 9 juin 2025

Numéro national

0842 80 40 20

Secteur Tramelan, Les Reussilles et Mont-Tramelan: **SAMD, 032 487 68 78**

Secteur La Heutte, Péry, Orvin, Frinvilier, Plagne, Vauffelin et Romont: **Service du Bas-Vallon, 032 358 53 53**

Secteur Vallon de Saint-Imier (de La Ferrière à Sonceboz-Sombeval): **SASDOVAL, 032 941 31 33**

ou inscription en ligne à l'adresse www.opanspitex.ch

Pour vous – chez vous

AIDE ET SOINS A DOMICILE

Votations

Stéphanie Niederhauser

à la préfecture du Jura bernois le 18 mai 2025 !

De la région, pour la région

Chaque voix compte, malgré tout !

PLR Les Libéraux-Radicaux Grand Chasseral

UDC

UDF.EDU Union Démocratique Fédérale

LA ROSERAIE

EMS

Nous proposons des chambres individuelles avec salle de bains.

Un lieu de vie avec activités journalières.

Une cuisine de saison.

Pour des longs séjours ou des courts séjours (par exemple après une hospitalisation ou pour soulager un proche aidant).

LA ROSERAIE

LES FONTENAYES 19, 2610 SAINT-IMIER

032 942 45 45, WWW.LAROSERAIE.CH

Que faire quand un proche souffre d'une addiction?

Faire face plutôt que se voiler la face : en cas de problème d'addiction dans la famille, Santé bernoise peut vous soutenir.

Prenez rendez-vous pour un entretien d'information sans engagement.

Fondation Santé bernoise

0800 070 070 (gratuit)

www.santebernoise.ch

Santé bernoise Berner Gesundheit



ARRÊTEZ-VOUS POUR LES ÉCO L IER-ES

Votre police

chemin-ecole.ch



Ouverture de la déchetterie

La déchetterie communale sera ouverte le samedi 10 mai de 9 h à 11 h pour la récolte des déchets usuels selon détails figurant dans le *MEMODéchets 2025*.

La déchetterie est en outre ouverte chaque mercredi ouvrable:

- du 22 janvier au 31 mars et du 1^{er} octobre au 10 décembre de 17 h 15 à 18 h 30;
- du 1^{er} avril au 30 septembre de 17 h 15 à 19 h.

Il est utile de préciser que ces prestations ne sont offertes qu'aux personnes domiciliées dans la commune. ■ [CM](#)

Contrat renouvelé

Après l'obligatoire appel d'offres, la Municipalité a renouvelé sa confiance au bureau Sigeom SA. Ce dernier continuera conséquemment à assumer la fonction de géomètre de notre commune, selon un mandat portant sur la période 2026-2033. ■ [CM](#)



Corgémont bouge avec Suisse bouge

Découvrez le programme !

Le mois de mai est là et l'événement national *Suisse bouge* bat son plein ! Corgémont participe activement à ce grand mouvement en faveur de l'activité physique. Un grand merci à tous les organisateurs et participantes et participants !

Une nouvelle activité à découvrir

Durant tout le mois de mai, parcours sportif en plein air, proposé par Layân Luccione.

Ce circuit fitness de 6 postes est accessible à toutes et tous, quel que soit l'âge ou le niveau de forme physique. Il permet d'améliorer l'endurance, la force et la souplesse, pour une durée totale d'activité entre 30 et 45 minutes.



Informations

Lieu : Promenade du moulin à Corgémont (départ depuis le parking du terrain de foot).

Responsable : Layân Luccione – 077 537 79 75 / l.luccione@esbv.info.

Pour découvrir l'ensemble des activités proposées à Corgémont dans le cadre de *Suisse bouge*, rendez-vous directement sur le site officiel de l'événement : www.duelintercommunal-coop.ch.

Chaque minute d'activité physique compte pour le Duel intercommunal Coop. Ensemble, faisons bouger notre commune ! Que vous marchiez, couriez, dansiez ou pédaliez – tout compte. ■ [CM/IAQA](#)

Foire de Corgémont

À la recherche d'un(e) nouveau ou nouvelle responsable des forains

Après de nombreuses années d'engagement au sein du comité de la Foire de Corgémont, Pascal Hugonnet a choisi de passer le témoin. Son investissement sans faille, sa disponibilité et son sens de l'organisation ont été des piliers essentiels au bon déroulement de chaque édition. Le comité tient à le remercier sincèrement pour son précieux travail et son dévouement.

Aujourd'hui, pour assurer la continuité de la Foire telle que nous la connaissons, nous recherchons un ou une remplaçant(e) pour le poste

de responsable des forains. Ce rôle comprend la coordination avec les forains, la gestion des emplacements, ainsi que certaines tâches techniques liées à la logistique générale de la manifestation.

Si vous êtes intéressé(e) ou si vous souhaitez simplement en savoir plus, vous pouvez contacter Xantia Zürcher, la présidente du comité, au 076 423 23 66.

Votre aide peut faire toute la différence. Merci d'avance pour votre intérêt. ■ [CM/IAQA](#)

Délégations diverses

Samedi 3 mai, Marc Christen représentera la commune lors de la célébration des 30 ans des vitraux du temple réformé de Corgémont. L'événement, organisé par la paroisse réformée de Corgémont-Cortébert, proposera une présentation multimédia animée par les artistes créateurs, des intermèdes musicaux et une performance artistique en mouvement. Les vitraux illustrent les paysages et lieux situés entre Sonceboz et Cortébert.

Samedi 10 mai, le maire, Michel Tschan participera à l'inauguration de l'exposition de la Fondation Héritage Anabaptiste, intitulée *Ici, il n'était pas interdit d'être anabaptiste*, à la Chapelle de Jean Guy.

Samedi 7 juin, Michel Tschan participera à la partie officielle des portes ouvertes de l'EDE, Espace découverte Énergie à Mont-Soleil. ■ [CM/IAQA](#)

Bureau de vote

Pour le scrutin du 18 mai, le Conseil municipal a formé le bureau de vote suivant :

Président : Roland Stauffer ; secrétaire : Tina Vuilleumier ; membres : Madeleine Donzé, Sarah De Menech, Enisa Coppel, Kilian Bächler, Mathieu Bassin, Dorian Bellante ; suppléant : Grégory Bassard. ■ [CM/IAQA](#)

SOCIÉTÉ D'EMBALLISSEMENT CORTÉBERT

De quoi réjouir tout un chacun

Une magnifique table en sapin de Douglas a été installée voilà peu de temps au lieu-dit : *les queues*.

Façonnée par l'entreprise SYB de Sonvilier, et offerte par la Société d'Embellissement de Cortébert, cette table réjouira sans aucun doute tous les pique-niqueurs et gens de passage à la recherche d'endroits forestiers bucoliques. ■ [AJ](#)



Représentations

Manfred Bühler se rendra le 21 mai à l'assemblée de Jura bernois. Bienne à Moutier, qui accueillera pour la dernière fois de son histoire une séance des mairesses et maires du Jura bernois. Le maire se rendra également le 10 mai à la partie officielle du jubilé de la 150^e montée de la famille Oppliger à la Métairie de Pierrefeu. Denis

Grosjean participera au culte d'inauguration du clocher rénové de la chapelle de Cortébert le 15 juin prochain. Fabrice Riat quant à lui se rendra le 14 mai à l'assemblée de la conférence régionale des transports, le 22 mai à une séance d'information de La Goule et le 4 juin à l'assemblée des délégués du syndicat des pompiers du Centre-Vallon. ■ [CM](#)

Erguël Sport SA

Compte tenu des augmentations de charges incompressibles liées notamment au personnel et à l'énergie, le Conseil d'administration d'Erguël Sports SA a sollicité les communes membres de la société qui exploite la patinoire (Clientis Arena à Saint-Imier) pour ajuster la

participation annuelle aux frais de fonctionnement.

Le Conseil municipal a préavisé cette demande favorablement et soumettra la dépense annuelle supplémentaire d'env. 4900 francs à l'assemblée du mois de juin prochain (soit 7 francs par habitant). ■ [CM](#)

Travaux routiers

La réfection de la route menant à la porcherie dans le prolongement des Condémines est en cours. Une interdiction de circuler a été mise en place et les usagers sont remerciés d'avance de leur compréhension. La réfection devrait se terminer la semaine prochaine. ■ [CM](#)

Démission

Carole Juillerat a démissionné pour le 31 juillet lors de la séance du Conseil municipal du 28 avril, avec préavis contractuel de 3 mois. Une mise au concours du poste a été engagée séance tenante. ■ [CM](#)

Place de jeux

Les travaux de rénovation de la place de jeux à proximité de l'école enfantine sont en cours. La place sera encore inaccessible quelques jours, mais les installations rafraîchies seront tout prochainement à nouveau à disposition. Le Conseil municipal remercie les usagers de leur patience dans l'intervalle, et Fabrice Riat, conseiller municipal, ainsi que Toni Scheidegger et Laurent Soldati, pour leur travail de qualité dans ce cadre. ■ [CM](#)



MEMOIRES D'ICI

Notre histoire en images

Le personnel pose devant le magasin de la Société coopérative de consommation de Sonceboz-Sombeval, vers 1920

Cette société a été inscrite au Registre suisse du commerce le 3 mai 1901. Elle visait à offrir aux habitants des produits de première nécessité à des prix abordables, dans un esprit de solidarité et d'entraide.

Photo : © Mémoires d'Ici, Fonds Roland Choffat
Centre de recherche et de documentation du Jura bernois



Les Chemins de fer du Jura, votre partenaire de carrière.



Postulez ici

- 1 Chef de projet Génie civil (H/F)
- 1 Chef de projet Infrastructure ferroviaire (H/F)



Recherche stagiaire pour l'école à journée continue d'Orvin

L'école à journée continue de Orvin accueille 40 enfants.
Les enfants peuvent fréquenter l'EJC dès leur entrée à l'école 1H jusqu'au niveau scolaire 8H.

Nous recherchons pour aider l'équipe d'encadrement :

Un(e) stagiaire à 60%

Du 1^{er} août 2025 au 31 décembre 2025

Compétences particulières caractérisant le poste

- Vous aimez et souhaitez travailler auprès d'enfants de cette tranche d'âge
- Vous avez une bonne capacité à proposer des activités pour les jeunes enfants
- Vous êtes doté d'un bon sens de la communication et du travail en équipe
- Vous avez le sens des responsabilités

Nous vous offrons

- Une activité variée au sein d'une équipe motivée et dynamique
- Une direction bienveillante, à l'écoute et proche de ses collaborateurs

Si vous souhaitez acquérir des connaissances dans un environnement de l'enfance qui vous permettrait d'accéder à une formation dans les domaines sociaux et éducatifs, cette offre peut vous intéresser ? Alors n'hésitez pas, faites-nous parvenir votre candidature à l'adresse suivante : responsable_ejc@ecoleorvin.ch

Nous répondrons uniquement aux candidat(e)s ayant le profil requis




La Fondation La Pelouse à Saint-Imier
met au concours des postes de :

remplaçant(e) à 60-80 % pour la Crèche La Pelouse

CDD jusqu'au 31 juillet 2025

éducateur(trice) à 80 % pour l'EJC Le Griffon

CDD d'un an avec possibilité de renouvellement

**éducateur(trice) spécialisé(e) à 30-40 %
pour l'EJC Le Griffon**

CDD d'un an avec possibilité de renouvellement

Tâches principales

- Assurer un accueil de qualité aux enfants confiés en leur garantissant le bien-être et la sécurité
- Prendre part aux projets institutionnels et assurer leur mise en œuvre

Compétences requises

- Être au bénéfice d'un CFC d'ASE pour le poste de remplaçant(e) à la crèche,
- au bénéfice d'une formation d'éducateur(trice) de l'enfance ES pour le poste d'éducateur(trice) au Griffon,
- au bénéfice d'une formation d'éducateur(trice) spécialisé(e) pour le poste d'éducateur(trice) spécialisé(e) au Griffon, ou d'une formation jugée équivalente.
- Aptitude à travailler en équipe.
- Sens de la communication, des responsabilités et de la discrétion.
- De nature dynamique, fiable et motivé(e).

2 aides aux repas

du lundi au vendredi de 11 h30 à 13 h30

CDD d'un an avec possibilité de renouvellement

Les dossiers complets (CV, lettre de motivation, certificats de travail et diplômes) sont à envoyer jusqu'au 30 avril 2025 à l'adresse: **Fondation La Pelouse, case postale 64, 2610 Saint-Imier** ou info@fondationlapelouse.ch

Seuls les dossiers répondant aux compétences requises seront traités.

Offre d'emploi
Idéalement située à Saint-Imier

La Brasserie de la Place recherche

Serveur/serveuse
De suite ou à convenir

Plus de renseignements au 032 941 40 80
Vos postulations sont attendues par courrier
Place du Marché 4, 2610 Saint-Imier
ou par mail à info@brasserie-de-la-place.ch



Commune municipale de Cortébert

Mise au concours

La titulaire du poste ayant donné une nouvelle orientation à sa carrière, la Municipalité de Cortébert met au concours, pour une entrée en service au 1^{er} août 2025 ou à convenir, le poste de

Secrétaire municipal(e) – administrateur(trice) des finances (80 à 100 %)

Champs d'activité

- Secrétariat du Conseil municipal
- Soutien et conseils aux membres des autorités municipales
- Conduite de l'administration municipale et du personnel
- Gestion des finances communales
- Gestion des permis de construire

Profil exigé

- Formation commerciale ou équivalente
- Être en possession du diplôme de cadre en administration communale ou s'engager à l'obtenir
- Bonnes connaissances de la comptabilité publique
- Maîtrise des logiciels bureautiques habituels
- De langue maternelle française, bonnes connaissances de l'allemand
- Facilité de contact, flexibilité et disponibilité

Nous offrons

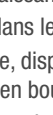
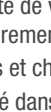
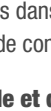
- Activité autonome et variée
- Possibilité de formation continue et de perfectionnement
- Conditions d'emploi selon le règlement sur le statut du personnel

Délai de postulation : 20 mai 2025

Votre dossier complet de candidature est à adresser, avec la mention « postulation » au Conseil municipal, rue du Collège 3, case postale 17, 2607 Cortébert, ou par courriel à admin@cortebert.ch.

Pour tout renseignement complémentaire, n'hésitez pas à contacter l'administration municipale au 032 489 10 67.




Prélude S.A. situé à Malleray et Saint-Imier, offre un accompagnement à une centaine de personnes en situation de handicap ou en difficultés sociales dans un cadre professionnel adapté.

Pour le 1^{er} janvier 2026, ou date à convenir, nous recherchons un-e :

Assistant-e Socio-Educatif-ve à 100%

Pour notre atelier-boutique Art & Artisanat – site de Saint-Imier

Votre profil :

- CFC d'assistant-e socio-éducatif-ve.
- Expérience de conduite d'atelier dans le milieu du handicap.
- Très bonne connaissance de Microsoft Office.
- Forte empathie dans le cadre du suivi des collaborateurs.
- Personne motivée, disponible et aimant le contact commercial avec la clientèle en boutique.
- Intérêt marqué pour la créativité et le développement d'objets artisanaux.
- S'inscrire dans une démarche permanente mettant au centre de ses préoccupations, la qualité de vie les collaborateurs, des clients et du personnel d'encadrement.
- Ouverture face aux défis et challenges.
- Souplesse et adaptabilité dans toutes les circonstances.
- Faire preuve de bon sens dans toutes les situations.
- Etre titulaire du permis de conduire catégorie B.

Envie de rejoindre Prélude et de contribuer au succès de l'entreprise ?
Envoyez votre dossier à l'adresse courriel info@preludes.ch.

Délai pour vos candidatures : 30 mai 2025.



AMBASSEUR DU

Grand Chasseral 

Prélude SA | Charles-Schäublin 11 | 2735 Malleray | T. 032 482 69 69 | info@preludes.ch
 Prélude SA | Francillon 2 | 2610 St-Imier | www.preludes.ch

Quand la
solitude
est l'unique
compagnie.

Votre don
est une aide
précieuse.



**Pro Senectute
Arc Jurassien**
[www.arcjurassien.
prosenectute.ch](http://www.arcjurassien.prosenectute.ch)

IBAN
CH42 0900 0000
1731 7125 9

Compte postal
17-317125-9

Avec TWINT:



**PRO
SENECTUTE**





La Poste proposera ses services chez Volg

La Municipalité a tout tenté, mais ne se battra pas contre des moulins à vent

On se souvient que dès l'annonce de la fermeture prévue, les autorités municipales s'étaient élevées en bloc contre la disparition du bureau postal dans notre localité.

Agissant aussi bien seuls qu'en concertation avec d'autres Exécutifs communaux concernés, nos élu(e)s ont en particulier rencontré les représentants de La Poste d'une part, ceux du syndicat Syndicom d'autre part.

Aucun effet face aux chiffres

Cette lutte était inégale, et lorsque l'Assemblée nationale a refusé d'entrer en matière sur la motion demandant un moratoire sur les fermetures prévues, il a bien fallu admettre qu'elle était vaine.

Le principal argument avancé par la grande régie est d'ailleurs imparable: les habitudes de la population et des entreprises ont changé, plus fortement encore depuis l'épisode Covid, et avec elles la fréquentation des bureaux de poste a chuté drastiquement.

La transformation numérique s'est intensifiée; pour preuve, les versements, à La Poste, ont reculé de 48 pour cent dans notre commune ces neuf dernières années.

Certaines statistiques 2024 sont édifiantes: en douze mois à Courtelary, seules 21 lettres privées ont été déposées et 68 bulletins de versements honorés.



En passant du bâtiment actuel (tout à gauche) au commerce Volg (tout à droite), les services postaux continueront d'être assurés dans le même quartier

Un partenariat annoncé

Les responsables de la Poste ont présenté en début d'année, à la délégation municipale qu'ils ont rencontrée, les deux modèles envisageables pour assurer la pérennité de leurs services, la plupart d'entre eux du moins, dans les localités touchées par une fermeture.

À Courtelary, on s'achemine vers l'instauration d'un modèle de Poste en

partenariat, avec le magasin Volg précisément. La chaîne en question connaît ce genre de collaboration, pour l'appliquer notamment à Villeret depuis plusieurs années.

Consultée seulement

On précisera que la Municipalité a été consultée uniquement et n'a aucun pouvoir décisionnel sur l'évolution annoncée.

La mise au point du partenariat avec Volg, qui semble désormais aboutie, offrira un avantage pour la population, à savoir l'étendue des horaires d'ouverture.

Quant aux services postaux proposés, l'envoi de lettres et de colis, Swiss-Express Lune compris, sera possible tout comme l'achat de timbres, la réception d'envois, le retrait d'espèces avec la carte PostFinance, ainsi que

le paiement de factures, mais sans espèces évidemment.

À signaler que la boîte postale sera maintenue dans le même quartier.

La fermeture de notre bureau de poste actuel est prévue pour 2026 ou 2027. Des informations détaillées seront évidemment délivrées par le géant jaune avant l'instauration du nouveau système.

■ CM

L'administration municipale en réorganisation

Les services administratifs de la commune vivent une période de réorganisation importante, liée principalement au départ annoncé de la secrétaire municipale Natacha Tajés, mais pas uniquement.

Cet important changement de personnel est en effet une occasion idéale de revoir en détail toute la répartition des tâches, toujours plus nombreuses et complexes, afin d'atteindre une efficacité optimale.

Deux nouveaux visages

Dans un premier temps, l'employée administrative Christine Augsburg, qui assume actuellement le contrôle

des habitants et la facturation, quittera notre Commune à la fin du mois de mai.

La première étape concrète de réorganisation verra conséquemment l'entrée en fonction de deux nouvelles personnes, toutes deux engagées à un taux de 55 pour cent, tandis qu'une autre employée diminuera un peu le sien.

Au 1^{er} juin, Lara Cazzaro et Céline Wüthrich, deux habitantes de Courtelary, entreront au service de l'administration locale.

La première, bientôt trentenaire, a notamment travaillé au sein de la Commune de Saint-Imier, où elle a donc acquis une expérience précieuse de l'administration publique.

La seconde, jeune quadragénaire, cumule une riche expérience d'employée de commerce dans diverses sociétés du service privé.

A ces deux personnes, les autorités et le personnel souhaitent d'ores et déjà une chaleureuse bienvenue et de belles satisfactions dans leurs nouvelles tâches.

À suivre...

Natacha Tajés terminant officiellement son mandat à fin juin, mais concrètement en ce début mai déjà, la fonction de secrétaire municipal(e) doit être repourvue au plus vite. Une offre d'emploi a déjà été publiée à

plusieurs reprises et les autorités s'activent sur ce dossier.

Tous les services offerts par l'administration locale seront maintenus en permanence, quand bien même l'effectif est réduit actuellement et pour un certain temps encore.

L'engagement fort du personnel, que le Conseil municipal remercie chaleureusement, permettra de gérer l'entier des tâches, mais il va de soi que la patience sera parfois indispensable dans certains domaines; les administré(e)s sont donc par avance remerciés pour la compréhension dont ils feront preuve durant cette période de réorganisation et de transition. ■ CM

Merci à Clientis CEC

Les autorités municipales adressent leurs chaleureux remerciements à Clientis CEC pour son soutien apprécié.

À la clôture de son exercice 2024, la banque a versé à notre commune un don de 36 577 francs exactement. La Municipalité saura en faire bon usage.

■ CM

PAROISSE DE COURTELARY-CORMORET

Du rock en chemin: méditation et musique



Ce dimanche 4 mai à l'église de Courtelary, ça va rocker! Le groupe Atomic Bomb, composé de Jérémie (15 ans), Antonio (14), Clément (14), Leona (14) et Jonathan (11) sera à l'église de Courtelary pour participer au culte Méditation et Musique de la paroisse réformée. Une célébration qui nous fera vibrer aux sons de Joan Jett, ACDC, Nirvana et The White Stripes. Des tubes des années passées qui nous rappellent à des souvenirs, face à un texte biblique qui sera raconté et à une réflexion pour aujourd'hui. Une manière fraîche et dynamique de nous lancer dans un temps de réflexion et de nous inspirer en ce printemps. Bienvenue à toutes et tous, habitués ou non. ■ MB

Église de Courtelary, dimanche 4 mai 10 h-11 h, suivi d'un apéritif

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT ET D'EMBELLEMENT COURTELARY

Fête du printemps

Parrainage des fontaines et concours de décorations florales

C'est samedi prochain 10 mai, dès 11 h, qu'aura lieu au local de la SDC Espace Nicolas Béguelin, la Fête du printemps, parrainage des fontaines et le lancement du 2^e concours des décorations florales.

Comme il y a quelques années déjà, une ambiance de fête régnera pour cette mi-journée. À midi, on vous servira une succulente raclette dans la tradition et le tout agrémenté d'une ambiance musicale.

À l'occasion de la fête des Mères et pour ces dernières, une belle rose sera offerte lors de votre passage au local. Il vous sera aussi possible de vous annoncer personnellement pour le 2^e concours des décorations florales du village de Courtelary.

Amis de la SDC, n'oubliez pas de venir nous rendre visite et de parrainer une fontaine de notre village.



Nous vous remercions d'avance de votre soutien et vous souhaitons d'ores et déjà la plus cordiale bienvenue. ■ LE COMITÉ

Catholiques

■ **BIENNE** **Unité pastorale catholique Bienne-La Neuveville Messes**: vendredi 2 mai, 18h, Sainte-Marie, crypte, Bienne (adoration à 17h); samedi 3 mai, 18h, Saint-Nicolas, Bienne; dimanche 4 mai, 10h, Sainte-Marie, Bienne + 10h, Notre-Dame de l'Assomption, La Neuveville; mardi 6 mai, 9h, Liturgie de la Parole, Christ-Roi, Bienne; mercredi 7 mai, 9h, Sainte-Marie, crypte, Bienne; jeudi 8 mai, 9h, Saint-Nicolas, Bienne; vendredi 9 mai, 18h, Sainte-Marie, crypte, Bienne (adoration à 17h). *Cure Sainte-Marie, Faubourg du Jura 47, 2502 Bienne. Secrétariat, équipe pastorale, location de salles, funérailles, etc.): 032 329 56 01, communaute.francophone@kathbielbienne.ch, www.upbienne-laneuveville.ch.*

■ **SAINT-IMIER** **Paroisse catholique chrétienne et diaspora du Canton du Jura Messe et homélie**: dimanche 4 mai à 10h15. Prochaine messe le 1^{er} juin à 10h15. *Rue Denise Bindschedler-Robert 4 + 6 case postale 207, 2610 Saint-Imier.* **Paroisse catholique romaine Horaire liturgique**: samedi 3 mai, 18h à Corgémont; dimanche 4 mai, 10h à Saint-Imier; mardi 6 mai, 9h à Corgémont; jeudi 8 mai, 8h30 à Saint-Imier, messe d'ouverture de la retraite de la première communion. Pas de messe le soir. **Caté ados**: vendredi 2 mai, 19h à Saint-Imier. **Shibashi**: lundi 5 mai, 19h30 à Corgémont; mercredi 7 mai, 9h30 à Saint-Imier. **Syndicat de paroisses**: mardi 6 mai, à 20h à Saint-Imier, et mercredi 14 mai, à 20h15 à la salle paroissiale de Tavannes, soirées d'information pour les paroisses catholiques du Vallon de Saint-Imier, et de Malleray, Tavannes, Tramelan. Présentation des raisons de créer un syndicat et des règlements soumis à l'approbation des paroisses. **Parcours Vivre en communion**: du jeudi 8 au samedi 10 mai, à Saint-Imier, retraite de la première communion. *Rue de Beau Site 6, 2610 Saint-Imier, 032 941 21 39, www.cathberne.ch/saintimier.*

■ **TRAMELAN** **Paroisse catholique romaine Messes**: samedi 3 mai pas de messe; dimanche 4 mai à 9h30, messe à Tavannes; jeudi 8 mai à 9h, messe et à 15h, messe au home Les Lovières. **Méditation du chapelet**: mardi 6 mai à 17h au foyer. **Répétition Petit cœur**: mardi 6 mai à 19h30 à l'église catholique. **Création Syndicat des paroisses**: mardi 6 mai à 20h, soirée d'information au Centre paroissial Saint-Georges à Saint-Imier. **Catéchèse enfants**: mercredi 7 mai à 18h au foyer. **Fête de Fatima**: samedi 10 mai à 16h30, messe suivie des festivités. *Ouverture secrétariat: mercredi 13 h 30-17 h 30 et jeudi 8 h-11 h 30. Grand-Rue 110, 2720 Tramelan, www.cathberne.ch/tramata.*

Délai paroisses

Lundi soir
fac@bechtel-imprimerie.ch



Église de Corgémont, photo: visitedeglise.ch

Évangéliques

■ **CORGÉMONT** **Église pour Christ Ecole du dimanche**: dimanche 4 mai, 10h. **Culte en français**: dimanche 4 mai, 10h. *Sur le Crêt 3, 2606 Corgémont, www.gfc.ch.*

■ **CORMORET** **La fontaine** *Route Principale 13, 2612 Cormoret, Luc Ummel, 078 894 22 70. info@lafontaine-cormoret.ch, www.lafontaine-cormoret.ch.*

■ **LA CHAUX-D'ABEL** **Communauté anabaptiste (Mennonite) La Chaux-d'Abel Flambeaux**: samedi 3 mai, 13h30. **Gottesdienst**: Sonntag 4. Mai 10 Uhr mit Hans Oppliger. **Culte en français**: dimanche 4 mai à 10h à la rue des Prés, Tramelan. **Soirée de prière**: mardi 6 mai à 20h chez Lydia et Pierre Oppliger à Renan. *La Chaux-d'Abel 71, 2333 La Ferrière, www.chaux-dabel.ch/agenda.*

■ **ORVIN** **Église mouvement Culte**: dimanche 4 mai à 10h. Thème: *Hors-série* avec Géraldine Forster. Programme pour les enfants sur place. Possibilité de suivre le culte en live sur notre chaîne YouTube: église mouvement. *Le Crêt 2, 2534 Orvin, pasteurs: Odile Darcey et Éric Naegele 079 816 95 51. contact@eglisemvmt.ch, www.eglisemvmt.ch.*

■ **SAINT-IMIER** **Église Évangélique Action biblique Groupe de jeunes (11-19 ans)**: vendredi 2 mai de 19h. **Culte**: dimanche 4 mai à 10h. Prédication de Claude-Michel Voumard. Garderie et école du dimanche assurées. **Club d'enfants (5 à 11 ans)**: jeudi 8 mai à 12h. **Groupes de maison**: plus d'infos sur demande. **Groupes de prière**: plus d'infos sur demande. *Rue Paul-Charmillot 72, 2610 Saint-Imier, pasteur: David Weber, dpj.weber@gmail.com. www.ab-stimier.ch.*

Église Évangélique Méthodiste, La Béthania Flach: samedi 3 mai à 13h30 à La Chaux-d'Abel. **Culte**: dimanche 4 mai à 9h30 avec Pascal Robert. **Prière communautaire**: jeudi 8 mai à 19h. *Fourchaux 36, 2610 Saint-Imier, pasteur: Iris Bullinger, 079 685 56 77, www.la-bethania.ch.*

Église le Roc W-E RJ: vendredi 2 mai et samedi 3 mai, le groupe de jeunes du Roc sera de la partie. Un temps 100% pour la jeunesse. **Célébration**: dimanche 4 mai à 10h, avec le pasteur Luc Normandin. Programme pour les enfants et garderie pour les petits. Accueil café avant et après la rencontre. **Rendez-vous de prières**: lundi 5 mai à 20h, ouvert à tous! **AntiZone, une soirée pour les jeunes de 12 ans et plus**: vendredi 9 mai, de 19h à 21h30, à l'ancien buffet de la gare de Saint-Imier. Pas d'inscription et gratuit. Contact: Timothée 076 675 94 85. **Service d'entraide**: écoute, partage, coup de main et prière, coordonnées ci-après. **Autres activités**: cours de formation et de réflexion, différents groupes de maison durant la semaine, coordonnées ci-après. *Jacques-David 12, 2610 Saint-Imier, couple pastoral: Luc et Renate Normandin, 032 941 58 25. www.egliseroc.wordpress.com.* **Église néo-apostolique de Suisse** *Rue de Châtillon 14, 2610 Saint-Imier, Didier Perret, dpe2610@gmail.com, 079 240 72 73. www.stimier.nak.ch/agenda, www.nak.ch, www.nac.today.*

■ **SONCEBOZ-SOMBEVAL** **Église Évangélique du Pierre-Pertuis Culte**: dimanche 4 mai, 10h, message biblique de Paul Henri, 4 constantes à travers les générations (2 Rois 2). **Étude biblique**: mardi 6 mai, 20h. *Pierre-Pertuis 2, 2605 Sonceboz, www.eepp.ch.*

■ **TRAMELAN** **Armée du Salut RJ, Rencontre Jeunesse**: vendredi 2 mai et samedi 3 mai, à Tavannes. **Célébration**: dimanche 4 mai, 9h petit déjeuner, 9h20 prière, 9h45 célébration, aussi diffusée en direct (YouTube, Armée de Salut Tramelan). Message: Pascal Donzé. Speakids (enfants) et garderie. **Cours de langue**: lundi 5 mai, 13h30. **Prière 29B12**: lundi 5 mai, 19h30. Nous prions pour vous. **Flambeaux de l'Évangile**: samedi 10 mai, 10h, séance normale pour les 2B, journée des 1B avec la brigade. **Séminaire Vous recevrez sa puissance (Actes 1.8)**: samedi 10 mai, de 9h à 16h30, avec Manuel Rapold, Carole Schweizer et Noël Faton. Infos et inscription sur le site tramelan.armeedusalut.ch. *Grand-Rue 58, 2720 Tramelan. Renseignements: Pascal Donzé, 032 487 44 37, pascal.donze@armeedusalut.ch. Location locaux: Diamantine Leiber, 079 723 36 03, diamantine.leiber@armeedusalut.ch. tramelan.armeedusalut.ch.*

Église Évangélique Baptiste, Oratoire Groupe de jeunes: vendredi 2 mai à 19h à Bienne. **Culte des familles**: dimanche 4 mai à 10h avec Étienne Grosrenaud suivi d'une agape-grillade. **Instruction religieuse**: mardi 6 mai à 17h. **Soirée de prière**: mardi 6 mai à 20h. **Conseil**: mardi 6 mai à 21h. *Rue A. Gobat 9, 2720 Tramelan, 032 487 43 88, www.oratoiretramelan.ch.*

Église Évangélique du Figuier Culte: dimanche 4 mai à 9h30. Assemblée générale de l'EEF. **On prie pour vous à Tavannes**: lundi 5 mai à 10h. Chez Denise. Partagez-nous vos demandes et sujets de prière au 079 892 43 98 (pasteur). **Louange pour tous**: lundi 5 mai à 19h30. Au Figuier. **Rencontre de prière des aînés**: mercredi 7 mai à 16h. Au Figuier. **Groupes de maison**: des groupes se réunissent pour partager et prier ensemble. Ils sont ouverts afin de vous accueillir. Prenez contact avec le pasteur pour plus d'informations. *Grand-Rue 116 (entrée: face à Albert Gobat 15), 2720 Tramelan, pasteur: Daniele Zagara, 079 892 43 98, daniel.zagara@lafree.ch. www.eglisedufiguier.ch.* **Église Évangélique Mennonite du Sonnenberg Culte**: dimanche 4 mai à 10h à la rue des Prés. Groupe juniors, garderie. **Culte en allemand**: dimanche 4 mai à 10h à La Chaux-d'Abel. **Moment de prière et de silence**: mardi 6 mai à 13h30 à la rue des Prés. **Couture**: mardi 6 mai à 14h à Mont-Tramelan. **Rencontre des veuves et femmes vivant seules**: mercredi 7 mai à 14h à la rue des Prés. **Randonnée**: jeudi 8 mai à 15h aux Reussilles, parking de la Clef. *Rue des Prés 21, 2720 Tramelan, www.menno-sonnenberg.ch.*

Réformées

■ **ERGUËL** **Paroisses réformées de l'Erguël, (collaboration) Culte**: dimanche 4 mai, Méditation et Musique, 10h, Courtelary. **MEUF (Mille Et Une Femmes)**: café-tricot chaque 1^{er} jeudi du mois, de 14h à 16h à la salle de paroisse de Courtelary. Venez tricoter/crocheter pour offrir aux homes/à la maternité ou pour vous. Avec ou sans connaissances! Matériel sur place. Prochaine date: jeudi 5 juin. **GAPE (Groupe d'accompagnement des personnes endeuillées)**: mardi 6 mai de 18h30 à 20h, cure de 18h30, dans l'abside nord, brochures et bibles à consulter ou à emporter, ambiance propice à la détente et à la réflexion. **À disposition de nos aînés**: service, commission, transport chez le médecin, ou entretien téléphonique, coordonnées ci-après. *Rue de la Cure 1, 2610 Saint-Imier. Pasteur: Macaire Gallopin, 076 740 82 50, macaire.gallopin@referguel.ch. Présidente: Françoise Zwahlen Gerber, 079 696 74 30, francoise.zwahlen@gmail.com. Secrétariat: 8h30-12h, Corinne Perrenoud, 032 941 37 58, paroisse.st-imier@hispeed.ch. Aumônerie des homes: Macaire Gallopin, 076 740 82 50, macaire.gallopin@referguel.ch. Catéchisme: www.referguel.ch/activites/enfance-et-jeunesse/catechisme/. Services funèbres (permanence): 0800 225 500. www.referguel.ch.* ■ **CORGÉMONT-CORTÉBERT 30 ans des vitraux de Corgémont**: samedi 3 mai, de 14h à 17h. Présentation des vitraux par les artistes Juerg Luedi et Kate Burgener, entrecoupée d'intermèdes musicaux et une prestation artistique en mouvement. **Culte**: Méditation et musique, dimanche 4 mai, à 10h, à Courtelary. **Prière œcuménique**: une courte célébration selon l'esprit de Taizé à lieu chaque mercredi, de 19h15 à 19h40, au temple de Corgémont. *Grand-Rue 40, 2606 Corgémont et/ou Crêt de la Chapelle 5, 2607 Cortébert, 032 489 17 08, corgecorte@referguel.ch. Pasteur: Patrick Schlüter, 076 225 71 76, patrick.schluter@referguel.ch. Présidente: Christine Brechbühler, 079 565 93 66, corgecorte@referguel.ch. Location de la salle de paroisse: M. Monachon, 079 796 81 24. www.referguel.ch.*

■ **COURTELARY-CORMORET** **Méditation et Musique Du rock en chemin**: dimanche 4 mai, 10h au temple de Courtelary, avec le groupe Atomic Bomb. **Envie ou besoin d'une visite?** contactez la pasteure, elle se fera un plaisir de vous rencontrer. **Réservation de la salle de paroisse**: Stéphanie Loffroy-Monachon, 079 796 73 45, stephanie.loic@bluewin.ch. www.referguel.ch. *Pasteur: Maëlle Bader, 076 713 39 55 (aussi SMS et WhatsApp), maelle.bader@referguel.ch. Présidente: Verena Mathez, 077 226 05 35, pres.courtelary-cormoret@referguel.ch. Secrétaire: Florence Coureau, 032 944 11 63, courtelary-cormoret@referguel.ch (permanence au bureau le mardi matin). Services funèbres (permanence): 0800 225 500. www.referguel.ch.* ■ **LA FERRIÈRE** **Culte**: dimanche 4 mai à 10h au temple de Courtelary, Méditation et Musique en commun. **Fête des Mères**: dimanche 11 mai culte à 10h avec la pasteure Nadine Marschner, participation de la fanfare et des jodlers. **Aînés et personnes seules**: mardi 6 mai à 14h rencontre à la cure, message de la pasteure, loto, partage du goûter, service de taxi 079 291 42 05. **Offres en ligne**: textes, méditations, poèmes et infos utiles sur www.referguel.ch. *Vers l'Église 5 et/ou 9, 2333 La Ferrière. Pasteur: Nadine Marschner, 076 611 75 11, nadine.marschner@referguel.ch. Présidente: Pierrette Wäfler, 032 961 15 81, 079 291 42 05. Secrétariat: laferriere@referguel.ch. Visites: Suzanne Stauffer 032 961 11 58, Lotti Lanz 032 961 16 43 ou pasteure. Location salle de paroisse: Béa Liechti, 078 811 25 64. ☎📞 rejoignez-nous sur les réseaux sociaux pour suivre les activités. 📞 pour faire partie du Groupe WhatsApp paroissiens: Aurore 079 308 79 91. www.referguel.ch.* ■ **RENAN** **Culte**: dimanche 4 mai, 10h à Courtelary, Méditation et musique en commun. *Rue Samuel d'Aubigné 3, 2616 Renan. Pasteur: Nadine Marschner, 076 611 75 11, nadine.marschner@referguel.ch. Présidente: Catherine Oppliger, 078 761 46 38. Pour location de la salle de paroisse: Anita Vogelbacher, 078 699 22 37. Secrétariat: renan@referguel.ch. www.referguel.ch. Services funèbres permanence: 0800 225 500.* ■ **SAINT-IMIER** **Culte**: dimanche 4 mai, 10h à Courtelary, Méditation et Musique. Transport pour les cultes à l'extérieur: D. Bongo, 079 427 81 52, jusqu'au vendredi 19h. Le plan annuel des cultes à disposition sur le présentoir de la collégiale et à la cure. **Musique à la collégiale**: samedi 3 mai, 20h, concert pour la paix, dédié à Schütz, Chostakovitch, Schönberg, Martin et Poulenc par l'Ensemble vocal de la Collégiale de Neuchâtel. Direction et orgue: Simon Peguiron. Entrée libre, collecte. **Respiration**: petites pauses méditatives en compagnie du pasteur Matteo Silvestrini, les mercredis à la collégiale, de 12h à 12h20. **Jardin collectif de la cure**: prochaines rencontres jardinage avec apéritif: jeudi 8 mai à 17h30, jeudi 15 mai à 17h30. Pour tout renseignement, contactez Macaire Gallopin au 076 740 82 50. **Femmes protestantes**: la Baratte vous accueille chaque vendredi matin pour le café-croissant de 9h30 à 11h à la cure. **Après-midis récréatifs des aînés**: mardi 6 mai, de 14h30 à 17h30 à la cure. **EPER, Aide d'urgence**: nous avons besoin de votre solidarité, compte pour les dons: EPER Lausanne, IBAN CH37 0900 0000 8000 1115 1 avec la mention 224153-Aide d'urgence Israël/ Palestine. **Coin-méditation à la collégiale**: de 7h à 18h30, dans l'abside nord, brochures et bibles à consulter ou à emporter, ambiance propice à la détente et à la réflexion. **À disposition de nos aînés**: service, commission, transport chez le médecin, ou entretien téléphonique, coordonnées ci-après. *Rue de la Cure 1, 2610 Saint-Imier. Pasteur: Macaire Gallopin, 076 740 82 50, macaire.gallopin@referguel.ch. Présidente: Françoise Zwahlen Gerber, 079 696 74 30, francoise.zwahlen@gmail.com. Secrétariat: 8h30-12h, Corinne Perrenoud, 032 941 37 58, paroisse.st-imier@hispeed.ch. Aumônerie des homes: Macaire Gallopin. www.referguel.ch.* ■ **SONCEBOZ-SOMBEVAL** **Culte**: dimanche 4 mai, 10h à Courtelary, Méditation et Musique en commun. **Aînés**: le mardi à 13h45 à la cure, jeux et partage. Contact: Carinne Tièche, 032 489 2472. **Accompagnement de la pasteure**: si vous souhaitez un accompagnement spirituel, une prière, un entretien, ou une information, vous pouvez faire appel à la pasteure Séverine Schlüter, qui se fera un plaisir de s'entretenir avec vous. N'hésitez pas à la contacter. *Rue du Collège 19 et/ou 50, 2605 Sonceboz-Sombeval. Pasteur: Séverine Schlüter, 076 211 37 17, severine.schluter@referguel.ch. Secrétaire: Florence Coureau, sonceboz-sombeval@referguel.ch. Président: John Broggi, pres.sonceboz-sombeval@referguel.ch. www.referguel.ch/paroisses/sonceboz-sombeval.* ■ **SONVILIER** **Culte**: dimanche 4 mai à 10h au temple de Courtelary, Méditation et Musique en commun. *Rue de la Cure 6, 2615 Sonvilier. Pasteur: Alain Wimmer, 079 240 63 16 (aussi*

SMS et WhatsApp), alain.wimmer@referguel.ch. Présidente: Beatrix Ogi, 079 725 15 41, bea.ogi@bluewin.ch. Secrétariat: sonvilier@referguel.ch. Location de la maison de paroisse: Mélanie Walliser Stevens, 077 429 74 59, location@paroissesonvilier.ch. Permanence des services funèbres: 0800 225 500. www.referguel.ch. ■ **VILLERET** **Culte**: dimanche 4 mai, 10h à Courtelary, Méditation et Musique *Du rock en chemin. Prière et méditation*: mardi 6 mai à 7h à la cure. **Petit café**: mardi 6 mai à 9h30 à la cure. **Course des aînés**: reportée au 21 mai (au lieu du 6 mai). Renseignements et inscriptions au secrétariat avant le 13 mai. *Rue Principale 35, 2613 Villeret. Pasteur: Matteo Silvestrini, 079 289 95 06, matteo.silvestrini@referguel.ch (à disposition du mardi au dimanche, et présence pastorale au bureau le mercredi 8h-12h). Président: Olivier Flückiger, pres.villeret@referguel.ch. Secrétariat: ouvert le mercredi 8h30-11h30, 032 941 14 58, villeret@referguel.ch. www.referguel.ch.*

■ **RONDCHÂTEL** **Paroisse réformée de Rondchâtel Culte**: dimanche 4 mai, 17h à l'église d'Orvin, Musiques et textes. Offrande en faveur de Terre Nouvelle. Dans la semaine à venir, nous sommes invités à prier pour la société ministérielle jurassienne. **Catéchisme cycle III, 9H et 10H**: samedi 3 mai, 9h-16h, rencontre au Grain de sel à Orvin. **Vente de paroisse**: samedi 3 mai, 11h-16h au centre communal de Péry. Avec la participation musicale de la Filarmónica La Concordia à 13h30 et dès 14h30 loto pour tous. Divers stands de pâtisseries, bougies, décors, livres, vêtements, produits du terroir, etc. Soyez toutes et tous les bienvenus! Les organisatrices se réjouissent de votre présence. **Aînés Péry-La Heutte**: mercredi 7 mai, 11h30, repas-rencontre, salle de paroisse, Péry. Il est nécessaire de s'inscrire pour les repas-rencontre, merci de vous adresser à Garance Wermeille au 032 485 10 27 ou par whatsapp au 077 522 82 65. **Fruits TerEspoir**: les prochaines commandes sont à remettre jusqu'au 15 mai. Livraisons le 28 mai à Péry, le 29 mai à Orvin. Péry: renseignements auprès de Nathalie Boillat, 032 481 13 48. Orvin: renseignements à la laiterie Jeandrevin, 032 358 11 89. **Permanence pour les services funèbres**: 079 724 80 08. En cas de répondeur, déposer un message. **À votre disposition**: visite, temps de discussion ou échange de message, coordonnées ci-après. *Rue du Collège 12, 2603 Péry-La Heutte, 032 485 11 85 (lundi: 13h-17h30, vendredi: 7h45-11h30), contact@paroisse-rondchatel.ch. Pasteurs: Gilles Bourquin 079 280 20 16 (en congé d'études du jusqu'au 30 juin 2025), Valérie Gafa 078 218 07 47. Location de salles (Grain de sel et salle de la Cure à Orvin, salle de paroisse à Péry): 032 485 11 85. Catéchisme, cycle I et II: Gilles Bourquin (pasteur) 079 280 20 16, Olivier Jordi (catéchète pro.) 079 372 15 57, cycle III: Valérie Gafa (pasteure) 078 218 07 47, Anne Noverraz (catéchète pro.) 079 852 98 77. www.paroisse-rondchatel.ch.*

■ **TAVANNES** **Stiftung für die Pastoration der deutschsprachigen Reformierten** *Rue du Pasteur Frêne 12, 2710 Tavannes, Pfarrer Stefan Meili, 079 363 97 16.*

■ **TRAMELAN** **Paroisse réformée Culte**: dimanche 4 mai, 10h, église de Sornetan. Taxi depuis Tramelan, prière de s'annoncer le matin même entre 8h et 9h au 077 520 48 93. **Catéchisme cycle I (3H à 6H)**: samedi 3 mai, 9h-13h, centre paroissial. De 9h-11h15, rencontre pour les enfants; 11h30 célébration avec les parents suivie d'un repas offert à chacune et chacun. **Café spirituel mensuel**: lundi 5 mai, 9h30, église, mini-office méditatif de 30 minutes suivi d'un partage autour d'une tasse de café. Resp. pasteure Caroline Witschi, caroline.witschi@par8.ch, 078 808 98 28. **Conseil de paroisse**: mercredi 7 mai, 19h, centre paroissial, séance. **Célébrations œcuméniques aux homes**: merci de vous renseigner auprès des secrétariats des homes. *Grand-Rue 146A, 2720 Tramelan. Pasteur: Caroline Witschi, 076 580 01 06, caroline.witschi@par8.ch. Présidente de paroisse: Évelyne Hiltbrand, 032 487 48 20 (mercredi matin et vendredi toute la journée) evelyne.hiltbrand@par8.ch. Secrétariat: Lorena von Allmen, 032 487 48 20 (mardi matin ou sur rendez-vous), tramelan@par8.ch. Services funèbres (permanence): 0848 77 88 88. www.par8.ch ☎ www.facebook.com/paroissereformeeTramelan.*

Témoins de Jéhovah

■ **SAINT-IMIER** **Réunion de semaine**: le mardi à 19h15. Lors de nos réunions, l'entrée est libre et il n'y a pas de quête. *Rue du Vallon 28, 2610 Saint-Imier, www.jw.org.*

CORMOISEAUX

Des plantons de tomates, en vente pour Cormoiseaux

L'association à but non lucratif Cormoiseaux, qui soutient la station locale de soins aux oiseaux sauvages et de promotion de la biodiversité, organise à nouveau une vente de plantons de tomates.

Nombreuses variétés et convivialité

Pour la troisième année consécutivement, Dominique Eggler et Nicole Hager ont planté et élevé une quinzaine de variétés de tomates, toutes parfaitement acclimatées à nos contrées. Verna orange, Matina, Poire jaune, Cerise miel du Mexique, Anacoer, Rose de Berne: leurs noms chantent déjà la promesse de fruits goûteux et colorés.

Sur place, il sera possible de faire son choix, tout en partageant un thé, un café, ainsi que des douceurs et divers autres produits.

On pourra également participer à une tombola, dont les principaux prix valent amplement le détour!

Et pensez-y: un planton de tomates fait un présent original, durable, et riche de saveurs à venir, pour la fête des Mères qui aura lieu cette année le 11 mai.

Hâtez-vous

Deux vendredis après-midi et deux samedis seront consacrés à cette vente. À condition bien sûr qu'il reste des

plantons après le week-end des 9 et 10 mai.

L'année passée en effet, toutes les pièces avaient trouvé acquéreurs après deux demi-journées de marché.

Donc, si vous voulez pouvoir déguster de délicieuses tomates cet été, on ne saurait trop vous inviter à rallier la place de vente le vendredi 9 ou le samedi 10 mai.

Les bénéfices de la vente seront entièrement reversés à Cormoiseaux et permettront de financer la nourriture ainsi que le matériel indispensable au bon fonctionnement de la station de soins, entièrement basée sur le bénévolat rappelons-le.

217 oiseaux soignés en 2024

L'année dernière, Cormoiseaux a accueilli, soigné/élevé pas moins de 217 animaux (une immense majorité d'oiseaux et quelques hérissons) représentant une grande diversité d'espèces.

Parmi ces pensionnaires à la durée de séjour très variable, 123 ont pu être relâchés en pleine forme dans leur milieu naturel, ce qui constitue, dans ce domaine, un taux de réussite élevé.

■ CORMOISEAUX

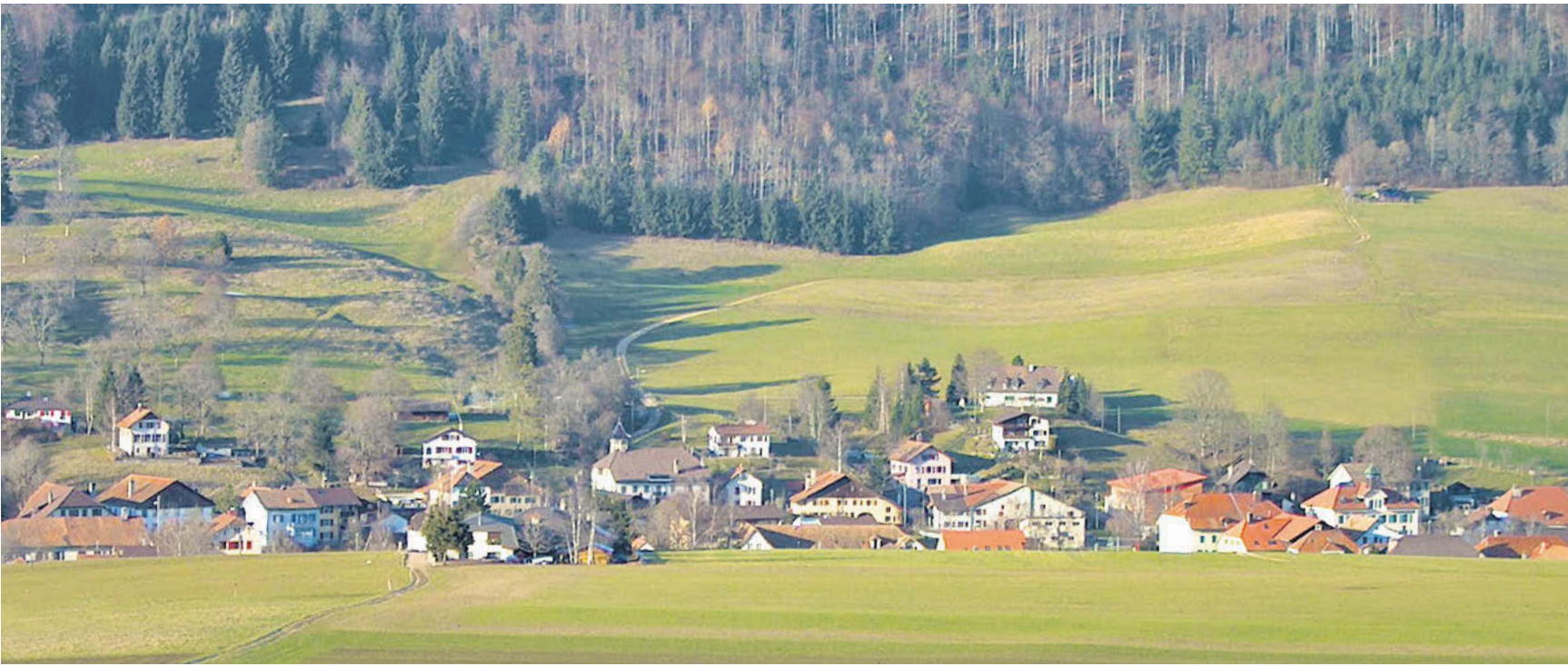
À côté de l'Ecopoint de Cormoret, les vendredis 9 et 16 mai de 14 h à 19 h, et les samedis 10 et 17 mai de 9 h à 17 h, dans la limite des stocks disponibles



Parmi les protégés actuels de la station de soins figure ce Hibou Grand Duc. La vente de plantons de tomates contribue directement à financer la nourriture de ce majestueux pensionnaire



Offrir un planton de tomate? Une excellente idée de cadeau pour la fête des Mères!



Merci à Clientis

Le conseil municipal de la commune de Cormoret adresse ses vifs remerciements à la Clientis, Caisse d'Épargne du District de Courtelary pour le versement de la somme de 12 249 fr. 56 à faire valoir sur les charges en matière de prévoyance sociale. ■ CM

En ligne

Retrouvez le journal de la semaine dernière
bechtel-imprimerie.ch

Réclame

cec.clientis.ch



Clientis Fondinvest

- Adaptés à votre profil de placement
- Largement diversifiés
- Gestion de fortune professionnelle
- Investir et récolter à long terme



Prenons rendez-vous et discutons.

Courtelary – Saint-Imier – Sonceboz-Sombeval
Tramelan – La Chaux-de-Fonds

Clientis
Votre banque

BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE ET SCOLAIRE CORMORET

Bénévoles invité(e)s à venir fêter nos 30 ans

Toutes et tous les bénévoles de la bibliothèque de Cormoret des derniers trente ans sont invités le 6 mai entre 17 et 19 h! Avec le grand public, on fêtera ce jubilé lors de la fête du village au mois de juin

Pour fêter les 30 ans de la Bibliothèque de Cormoret presque le jour exact, nous invitons cordialement toutes et tous les bénévoles de la bibliothèque à partager un moment et un verre d'amitié avec l'équipe actuelle de la bibliothèque, le 6 mai entre 17 et 19 h.

Venez et jetez déjà un coup d'œil sur les affiches des classes H7/H8 inspirées par cet anniversaire remarquable.

Le grand public pourra fêter ce jubilé lors de la fête du village qui se tiendra au mois de juin, plus d'infos suivront. ■ CID



La Ménagère

Rue Dr Schwab 6 — Téléphone 240
St-Imier

Rayon de chaussures

Aperçu des prix :

Pour Messieurs

	Escompte déduit
Bottines lacets, Rindbox vissé	24.—
Bottines lacets, Rindbox léger vissé	25.—
Bottines lacets, Boxcalf, trépointe	31.50
Richelieux noirs, Boxcalf, trépointe	30.—
Richelieux bruns, Boxcalf, trépointe	32.—

Pour Dames

Richelieux, Rindbox noir	20.—
Richelieux, Boxcalf noir	23.20
Richelieux, Chevreau noir	22.50
Richelieux, Boxcalf brun, trépointe	31.50
Souliers vernis, formes diverses	22.50 - 31.50

HOTEL DE L'ÉTOILE -- CORMORET

Dimanche 21 février 1926 dès 15 heures



Grand Bal public

Excellent orchestre.

Consommation de premier choix.

Se recommande: **Famille Casagrande.**

Hôtel de l'Ours - Cortébert

Dimanche 21 Février dès 15 heures



Grand Bal Public

Orchestre Yaxa

Excellente consommation.

Se recommande:
HENRI GIRARDIN.

Boucherie Bell Charcuterie

Saint-Imier - Rue Francillon

Beau lard gras à fondre

sans couenne fr. 1.10

Saïndoux à fondre

fr. 1.30 le demi-kilo

Ménagères, profitez

Café Fédéral - Sonceboz

Dimanche 21 février 1926



Danse publique

Excellent Orchestre

Cuisine soignée

Consommations de 1^{er} choix

Se recommande:

E. Bonyallat-Amacher

Hôtel du Sauvage, Courtelary

Dimanche 21 février 1926



Bal Public

Excellent Orchestre

Consommation de 1^{er} choix.

Se recommande:

Alb. Mombaron.

Liquidation de

500 complets

pour hommes et
jeunes gens

façon moderne, nouveaux
dessins et façon Sport

à fr. 47.-, 39.- et 32.-

Occasion exceptionnelle

Envoi contre remboursement.
- Indiquer le tour de
poitrine. - On peut retourner
la marchandise ne con-
venant pas.

Marcel Block

Rue du Marché 5
Bienne

L'Emplâtre „Soga“

est le remède anti-rhuma-
tismal par excellence.

Il soulage et guérit.

L'emplâtre fr. 1.25

En vente à la

Pharmacie
Ls. Cardinaux
Tavannes Tél. 55

Mlle
Rose Ganguillet
couturière à Cormoret

se recommande chaleureu-
sement à toute la popula-
tion pour tous les travaux
concernant son métier.

Chauffages centraux



Installations et réparations en tous genres

Chauffage par étages

aux meilleures conditions

Sur demande: Plans et devis. Nombreuses références

Se recommande **E. Ulrich** Téléphone 62
Tavannes

Si vous désirez un bon potager

n'attendez pas au dernier moment de faire votre choix

Au Magasin d'Articles de Ménage

E. Fausel

Rue du Midi 11 **St-Imier** Téléphone 2.83

Toujours beau choix de Potagers à bols, Cuisinières
et Réchauds à gaz, noirs et émaillés, tous des meilleures
fabriques suisses, Sarina et le Rêve.

Si on le désire, l'article choisi peut être gardé en magasin.

Très bas prix. Livraison franco à domicile

Toujours beau choix d'articles en aluminium, fer battu,
galvanisé, vaisselle, etc., etc.

LA MANUFACTURE DE CYCLES

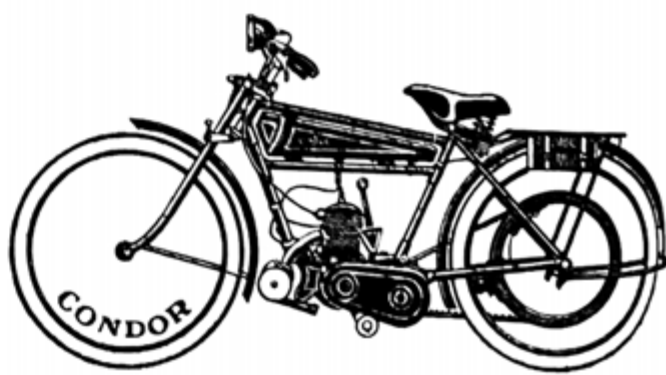
Motos-Cycles „Condor“

à Courtelary

vient d'envoyer un beau choix des derniers
modèles de **motos** et **vélos** à son
représentant pour le vallois

M. Maurice Wille, à Renan

Grande baisse
et belles conditions pour paiement



Pour communiantes

Nous mettons en vente dès ce jour des étoffes
en laine, 1^{re} qualité à des prix sans concurrence

Aperçu de quelques prix:

Chevrotte noire	depuis fr. 2.50 le mètre
Serge bleue et noire, pure laine	3.70 le mètre
Gabardine, pure laine	4.90 le mètre
Gabardine, pure laine, largeur 130 cm.	5.90 le mètre
Crêpe marocain, double largeur	4.90 le mètre
Doublures Soie, Mi-Soie et Mercerisées	
Choix énorme à des prix réduits	

**Grande occasion en draperie pour
complets de communiantes**

Nous connaissons de très bonnes tailleuses
qui vous feront à des prix très avantageux de
superbes robes dans la mode la plus récente
et qui vous permettront d'être vêtues avec éle-
gance en dépensant le minimum d'argent.

Marcel Block

Maison Lévy-Nordmann
Rue du Marché 5 — **Bienne**

Le consommateur clairvoyant

sait que le

Magasin Werner Thoenig

à Courtelary

lui bénéficie un escompte de **11%** sur tous les articles
Aucune entreprise similaire vous assure une ristourne
aussi élevée. — Ceci malgré mes prix bon marché —
Hâtez-vous d'en faire votre profit!

ÉTUDE

Me HENRI GENEUX, notaire

Tél. 1.95 **ST-IMIER** Rue du Midi 32
A proximité de la Gare

Achat et vente d'immeubles
Emprunts hypothécaires
Liquidation de successions
Contrats de mariage, adoptions
Testaments, donations
Ventes mobilières et de bétail
Légalisations et vidimations
Gérance d'immeubles et de titres
Encaissements, Assurances
Constitution de sociétés
Questions fiscales

Célérité. - Discrétion absolue.

Maison de Tissus et Confections cherche po-
de suite ou époque à convenir un

APPRENTI

sérieux, honnête et travailleur.
Rémunération immédiate
Adresser offre écrite au Bureau du journal.

PÊCHEURS

Vous êtes assurés du succès en achetant
vos articles de pêche au magasin

Hertig-Sessler

Bienne

Rue du Canal, Rue Basse.
où vous trouverez un choix énorme
et à des prix sans concurrence.

Faites vos achats chez les négociants sou-
tenant la «Feuille d'Avis du District» par
leurs annonces.



Félicitations à Luca Nappiot

Le Conseil municipal tient à adresser ses sincères félicitations à Luca Nappiot du HC Saint-Imier pour sa sélection au championnat du monde U18 aux États-Unis.

Le Conseil municipal est particulièrement fier de ce succès qui récompense des heures d'entraînement. Il se réjouit que Luca Nappiot fasse rayonner la cité imérienne bien au-delà du Grand Chasseral. Un grand bravo! ■ **CM**

LA ROSERAIE Heureuse nonagénaire

Henriette Pedrazzi

Le lundi 28 avril, Henriette Pedrazzi a fêté ses 90 ans au home de La Roseraie à Saint-Imier, en présence de sa famille et de la direction de l'institution.

À cette occasion, le maire de la commune de Villeret, Richard Habegger ainsi que la secrétaire municipale Nadège Piffaretti se sont déplacés afin de lui remettre une petite attention. ■ **CS**



Photo: www.saint-imier.ch

LETTRE DE LECTEUR

Il est urgent de corriger la loi sur les préfets et préfètes

Élection d'une préfète / d'un préfet dans le Jura bernois

C'est une aberration qu'il faut corriger dans le meilleur délai. En effet, la loi sur les préfets et préfètes du 28 mars 2006 précise à son article 2: «Est éligible toute personne jouissant du droit de vote en matière fédérale qui n'aura pas encore atteint l'âge ordinaire de la retraite à la prise de ses fonctions».

Le candidat lausannois Bruno Dupont est plus âgé que la préfète Stéphanie Nierderhauser, en poste depuis 8 ans.

Une dizaine de signatures, récoltées pour la plupart à Saint-Imier lui permettent d'être candidat dans le Jura bernois, alors qu'il n'y a jamais résidé. Il n'a pas eu le courage de venir se présenter dans nos communes.

Plusieurs questions sont sans réponses: par qui et comment ont été récoltées les signatures? Quels sont les arguments utilisés pour obtenir ces dernières? C'est une question qui restera certainement sans réponse, car malheureusement il n'est pas possible légalement d'obtenir la liste des signataires selon l'OACOT.

Quant au coût de la votation, par exemple pour la commune de Saint-Imier, il sera supérieur à 6000 francs, soit la mise sous enveloppe du matériel de vote, les frais d'envoi par la poste, le travail de l'administration et la cerise sur le gâteau: 14 personnes sont convoquées au bureau de vote vendredi puis dimanche pour le dépouillement, 8 à Saint-Imier, 3 aux Pontins, 3 au Cerneux-Veusil.

Il s'agit de corriger cette aberration est d'exiger que le candidat soit domicilié au moins depuis 3 mois dans une commune du Jura bernois.

Dans l'immédiat, et afin d'éviter toute mauvaise surprise, il s'agit de voter et de bien voter car notre région a une préfecture et une préfète qui ont une très bonne image. Alors évitons le gâchis: toutes et tous aux urnes le 18 mai.

■ **JOHN BUCHS, ANCIEN MAIRE**

Les lettres de lecteur n'engagent que leur(s) signataire(s)

LA FINE BOUCHE RIT SAINT-IMIER

Fermeture définitive

Le navire de La Fine Bouche Rit retourne à quai. Liquidation dimanche 4 mai de 10 h à 13 h



Certains rêves sont plus faciles à réaliser que d'autres. L'un des miens était d'ouvrir ma boucherie, mais les embûches ont été plus grandes que je les avais estimées et je me vois contraint de ramener mon navire de La Fine Bouche Rit de Saint-Imier à quai.

Je n'ai aucun regret d'avoir tenté l'aventure de ce voyage de 2 ans en eau remplie de belles vagues, mais malheureusement aussi de creux trop profonds pour mon embarcation. Cette expédition passionnante,

mais éreintante m'a appris beaucoup de choses. La leçon la plus importante que je retiendrai est qu'un armateur ne peut pas diriger son navire et son équipage seulement avec les sentiments.

Je tiens à remercier la clientèle de La Fine Bouche Rit ainsi que les personnes de mon entourage pour votre soutien pendant ces 2 années. En venant à la boucherie, en parlant de La Fine Bouche Rit autour de vous, en m'écoutant et me conseillant quand

j'en avais besoin, toutes vos attentions m'ont beaucoup aidé.

La Fine Bouche Rit a fermé ses portes le mercredi 30 avril et des vœux de bon vent ont été transmis au capitaine Carl qui continue son voyage sur un nouveau paquebot.

Pour ma part, ayant ces 2 années gardé mon emploi par sécurité pour ma famille, je n'ai pas pu me libérer ce jour-là, mais je vous invite à venir partager un moment convivial et nous aider à vider les cales dimanche 4 mai de 10 h à 13 h.

Vous pourrez acheter à prix réduit toutes les denrées périssables, de la viande fraîche aux produits congelés en passant par des morilles, des produits secs, des épices, du vin, etc. Nous vendrons aussi du matériel de service traiteur comme des saladiers, des plats, des contenants pour garder au chaud, des réchauds, des caquelons, etc.

Soyez bienvenus pour passer un moment chaleureux autour d'un verre et finir ainsi l'aventure en surfant sur une belle vague. ■ **YANN BOVY**

En souvenir

En souvenir de

Chantal Dogana-Jacot

2005-2025

20 ans déjà!

Ton sourire, ta présence, ta gentillesse, ton amour nous manquent et resteront à jamais gravés dans nos cœurs.

Tes enfants, ton époux et ta famille

Réclame

POMPES FUNÈRES DU BAS-VALLON

Boder Fabrice, 2534 Orvin
032 358 12 30 – 079 408 31 46

PLR SAINT-IMIER ET ENVIRONS

Du changement au Conseil de ville

La section, ainsi que la fraction remercient chaleureusement Christelle Bobillier pour son engagement au sein du parti et au Conseil de ville. Pour la remplacer, le PLR Saint-Imier et environs pourra compter sur Marc Houriet.

Marc Houriet est un professionnel reconnu pour son expertise en finance, comptabilité et conseil aux entreprises. Il occupe actuellement le poste d'associé dans une société active en Suisse romande.

Né le 5 novembre 1987, Marc est profondément attaché à son village natal de Saint-Imier, où il réside avec sa famille. Son attachement se manifeste à travers un engagement local fort, tant dans sa vie quotidienne que dans le tissu associatif, en tant que président du FC Erguël et membre du comité de Utopik Family. Il est marié à Ariane Houriet-Oberson et papa de deux enfants, âgés de 6 et 9 ans, avec



Christelle Bobillier (à gauche) et Marc Houriet (à droite)



qui il partage une vie familiale riche. Marc est titulaire d'un Bachelor HES en économie d'entreprise obtenu à la Haute École de Gestion de Neuchâtel, ainsi que d'un brevet fédéral de spécialiste en finance et comptabilité. Sa formation professionnelle a débuté à l'École Supérieure de Commerce de

Saint-Imier, où il a obtenu un certificat fédéral de capacité et une maturité professionnelle.

Nous lui souhaitons la bienvenue et beaucoup d'épanouissements dans sa nouvelle fonction.

■ **PLR SAINT-IMIER ET ENVIRONS**

Vos commerces locaux d'Erguël



La Ferrière | Renan | Sonvilier | Saint-Imier | Villeret | Cormoret | Courtelary



Un nouveau départ porté par une nouvelle génération

Depuis le 1^{er} janvier 2025, un nouveau chapitre s'ouvre pour l'atelier automobile situé à Villeret. Anciennement connu sous le nom de Garage Gerster, il renaît aujourd'hui sous l'enseigne EVODIAG Automobile Sàrl. Plus qu'une transition administrative, ce changement de nom marque une nouvelle dynamique portée par un jeune professionnel ambitieux et passionné.

Titulaire d'un brevet fédéral, Cyril Winkler n'est pas un inconnu dans le domaine. Il a d'ailleurs travaillé au Garage Gerster entre 2019 et 2021.

Il souhaite faire d'EVODIAG Automobile un garage de confiance et renforcer les liens avec la population locale, offrir un service professionnel, humain et fiable.

EVODIAG Automobile Sàrl
Rue Principale 62, 2613 Villeret
Tél. 032 942 84 20, info@evodiagauto.ch

EVODIAG Automobile Sàrl propose des prestations complètes pour votre véhicule :

- Entretien et réparation toute marque tout en conservant la garantie d'usine (avec assistance mobilité).
- Travaux et réparation carrosserie, remplacement de pare-brise et vitrage.
- Diagnostic toutes marques.
- Vente de véhicules neufs et d'occasion. Leasing, rachat.
- Vente, stockage de roues et pneus. (Chaque pneu acheté chez nous est garanti deux ans contre les dommages dus à des débris, des clous ou des bordures de trottoirs. Remboursement proportionnel aux taux d'usure du pneu.)
- Nettoyage complet intérieur/extérieur, polish, traitement céramique.
- Véhicule de prêt mis à disposition gratuitement pendant les travaux.
- Partenariat de dépannage 24h/24 avec vos assurance mobilité/véhicule.

« Mon objectif est de faire évoluer ce garage avec sérieux et motivation, tout en restant proche des clients. Je veux qu'on puisse continuer à venir ici en toute confiance. » - Cyril Winkler

Venez découvrir ou redécouvrir l'équipe et les services, à deux pas de chez vous !



De gauche à droite : Jeremy Jurado, réceptionniste ; Cyril Winkler, gérant et Jérôme Sohler, mécanicien

Participez au concours en scannant le code QR ci-contre pour gagner :

- 1x un bon de 150.- de main-d'œuvre
- 2x une carte de lavage d'une valeur de 100.-
- 3x un changement de roues offert



APHRODITE INSTITUT

10% sur tous les bons cadeaux pour la fête des mères, du 2 au 10 mai !



Restaurant Chinois
Jasmin-Erguël

Dr Schwab 11, 2610 Saint-Imier
Tél. 032 682 89 99

Sur place, à l'emporter et livraison
à Renan, Sonvilier, Saint-Imier, Villeret,
Cormoret et Courtelary

Livraisons

Du mardi au dimanche de 17h30 à 21h30
Samedi et dimanche également de 11h30 à 13h30
Fermé le lundi



JOYEUSE

Fête des Mères



Pour la fête des mamans,
dites-le passionnément !



Ortho Schlup
Technique orthopédie
de chaussures Schlup Sàrl
Corinne Schlup
Bottière orthopédiste | dipl. féd. MBO

**FÊTE
SES 10 ANS!**

- Supports orthopédiques sur mesure
- Orthèses d'orteils sur mesure
- Chaussures orthopédiques sur mesure
- Chaussures orthopédiques de série
- Modifications de chaussures
- Chaussures spéciales

**Conseils
sur
rendez-vous**

J.-R. Fiechter 2, 2613 Villaret 032 941 70 69 | 079 787 87 47
c.schlup@orthoschlup.ch www.orthoschlup.ch

Ferblantier et couvreur, un métier de base !



Un métier varié, des possibilités de travail en atelier et à l'extérieur, des perspectives d'évolution de carrière et la possibilité de créer des objets uniques et fonctionnels.

Malgré la diversité du métier, les avancées technologiques et des outils toujours plus performants qui réduisent entre autres la pénibilité et les risques d'accident, la pénurie de main d'œuvre qualifiée se fait déjà grandement sentir.

Nous nous devons de valoriser ces professions et de les faire connaître à nos jeunes, faute de quoi la relève ne sera pas assurée.

A vos stylos... et venez découvrir le métier dans nos locaux.

Rue de la Gare 24, 2610 Saint-Imier
032 940 14 15, info@nikles-toiture.ch



**COIFFURE
COCO
JEANNIE**

Rue Dr Schwab 12
2610 Saint-Imier
Coco
032 941 17 25
Jeannie
078 401 17 70

souhaite une Joyeuse Fête
à toutes les mamans



TOF Sports 032 941 39 07

La meilleure adresse pour tous les sportifs

**Bonne fête à toutes
les mamans !**

**20% sur textiles
et chaussures femme**

Offre valable du vendredi 2 au samedi 10 mai
sur les articles en magasin

Non cumulable avec d'autres offres

**VOTRE SORTIE À MONT-SOLEIL:
L'AVENTURE DÉBUTE ICI!**



Renseignements et réservations
T +41(0)32 941 25 53
www.funisolaire.ch





**BUREAUTIQUE
EVRO photocopies SA**
2610 ST-IMIER www.evro.ch

LA QUALITÉ DU SERVICE PROFESSIONNEL
**Votre partenaire bureautique en
toutes circonstances...**

TOSHIBA
KYOCERA
brother
at your side

shop.evro.ch



**L'union fait la force,
rejoignez-nous !**

contact@le-cide.ch
www.le-cide.ch





**Pédicure diplômée
en soins**

Place du Marché 1 • 2610 Saint-Imier
Accessible aux personnes à mobilité réduite

Sylvie Beaud
079 543 62 81

BON Fr.10.-
pour un premier soin – Non cumulable

**Joyeuse
Fête des Mères !**



Vos commerces locaux d'Erguël

La Ferrière | Renan | Sonvilier | Saint-Imier | Villeret | Cormoret | Courtelary



LUMIMENAGERS

Place du Marché 2
2610 Saint-Imier
032 942 41 00

www.lumimenagers.ch
Suivez-nous sur Facebook
graziella@lumimenagers.com

**Grand choix
d'appareils ménagers.
Des offres toute l'année.**



**Mélanie Kernen, thérapeute complémentaire
avec diplôme fédéral, 079 347 86 50**

Depuis de nombreuses années, je vous propose des massages par la réflexothérapie, le massage classique et les soins thérapeutiques.

C'est une prise en charge globale de l'être. Elle permet de prévenir les maladies, de maintenir sa santé et de renforcer ses forces de rétablissement. Elle complète également un suivi médical ou psychologique. Agréée RME et ASCA.

Fabio Mazzoli, thérapeute, 079 335 34 42

Je propose différentes approches thérapeutiques telles que: kinésiologie, hypnose ericksonienne, soins énergétiques, voyage sonore aux bols chantants tibétains, consultation de lecture de tarot et massages classiques. Ces thérapies aident sur les problématiques physiques, psycho-émotionnelles et énergétiques, et permettent de retrouver un équilibre et un bien-être d'une manière globale et durable. Agréé ASCA, www.fabiomazzoli.ch.

Sylvie Beaud, pédicure en soins, 079 543 62 81

Je travaille depuis 20 ans dans le milieu médical. J'ai suivi la formation d'auxiliaire de santé et ASSC. J'ai travaillé durant 12 ans en tant qu'itinérante, 3 ans en gériatrie et 5 ans dans un foyer pour handicapés lourds. Durant toutes ces années j'ai suivi bon nombre de patients avec des pieds en mauvais état. En cause: perte de mobilité, maladies, handicap, perte de motricité fine, port de chaussures non adaptées, etc.

L'inconfort et les souffrances causés par un manque de soins sont tels que certains patients ne marchent pratiquement plus. On sait que le manque de mouvement génère d'autres problèmes de santé.

Force est de constater qu'au niveau des soins nous ne sommes n'y équipées, n'y formées pour soulager ces personnes. J'ai donc décidé de me former comme pédicure en soins afin de répondre à un réel besoin.

**ET SI NOUS PARLIONS
DE VOTRE HABITAT?**



panneaux solaires photovoltaïques |
vidéo surveillance | IT-Télécom, domotique |
mobilité électrique | installations électriques

Rue Baptiste-Savoye 60
2610 Saint-Imier
T. 032 481 37 64

groupe-e.ch



Dégustation / Vente à quai !

Jeudi 8 mai 2025

de 17h à 21h

Vendredi 9 mai 2025

de 17h à 21h

Samedi 10 mai 2025

de 9h à 12h

**Remise de 20% à 30%
sur tous les vins en dégustation**

Vente uniquement par carton d'origine (6 bout.)
règlement sur place obligatoire, livraison possible

Vinothèque Chiesa

Rue Dr-Schwab 6, St-Imier

Tél. 032 941 23 55

info@chiesavins.ch

**Les 3 gagnants du concours
du 11 avril 2025**

Michel Zurbuchen, Courtelary; Myriam Sauser, Cerneux-Veusil;
Felix Antonio Dos Santos, Saint-Imier



**Les commerces du CIDE souhaitent à toutes les mamans
une très belle journée de Fête des Mères !**

FANFARE DE LA FERRIÈRE

Un concert plein d'entrain et de nouveautés



Pour la Fanfare de La Ferrière et son groupe de Cadets c'est la dernière ligne droite pour peaufiner le programme alléchant de son concert annuel annoncé ce samedi 3 mai dès 20 h.

Pour démarrer, Claude-Alain Isler, directeur des Cadets, présentera l'évolution du groupe de jeunes musiciens et il sera plaisant d'écouter le morceau

Friend like me qui sera interprété conjointement avec la fanfare. Cette dernière poursuivra la présentation de son répertoire, sous la baguette de Jacques Geiser; soit une version 2025 qui se veut agréable à l'oreille tout en donnant une touche d'évasion qui fait du bien au moral. Le moment fort du spectacle est assuré grâce à la

collaboration du Jodler Club du village qui interprétera l'hymne national des lutteurs *Schwingerlüüt im Schwyzerland* en collaboration avec la fanfare.

Fidélité récompensée

Durant la soirée, de fidèles membres déjà honorés par la Fédération

jurassienne de Musique, seront également récompensés pour leur engagement exemplaire, à savoir: Rachel Feller et Marc-Olivier Houriet médaillés pour 25 ans de musique et Jacques Geiser et Jean-Pierre Studer diplômés pour 50 ans de sociétariat.

Des repas chauds seront servis dès 18 h 30 et *La Foulée folklorique*

agrémentera la partie musicale durant la soirée. N'hésitez pas à venir nombreux vivre cette soirée qui s'annonce festive!

■ JP

Samedi 3 mai dès 20 h
Halle polyvalente de La Ferrière



Autoconstruction d'installations photovoltaïques

L'association Autovoltaïc-NE-VD-JU-BE a pour but d'augmenter le nombre d'installations photovoltaïques de la région grâce à l'aide mutuelle de ses membres pour la réalisation des installations

Avec un moniteur expérimenté agréé par Autovoltaïc, vous planifiez l'installation sur votre toit. Le moniteur est rémunéré à un tarif fixe (1000 francs + 100 francs par kWc), ce qui comprend le suivi complet de votre projet et du chantier de A à Z. Le matériel (panneaux PV, supports, onduleur, câbles, etc.) est commandé chez un de nos grossistes (Fankhauser, Solarmarkt, Krannich, etc.). Autovoltaïc prélève une marge de 8 % sur les commandes pour financer son fonctionnement. L'échafaudage selon les normes de la SUVA, obligatoire à partir d'une hauteur de 2 mètres, est posé par une

entreprise de la région. Vous montez votre installation ensemble avec vos connaissances, famille, copains et/ou d'autres membres de l'association Autovoltaïc.

Toutes les étapes sont initiées et suivies par le moniteur. Le chantier prend 2 à 3 jours de travail avec une équipe de 2 à 4 personnes, selon la taille de l'installation. Si d'autres membres de l'association vous ont soutenu chez vous, vous allez rendre un effort équivalent sur d'autres chantiers de l'association plus tard. Tous les travaux électriques sont réalisés et contrôlés par un électricien titulaire d'une concession.

L'autoconstruction est à la portée de chacun, homme ou femme, jeune et moins jeune; c'est aussi simple que de monter un meuble IKEA.

Le résultat correspond à une installation montée clé en main par une entreprise professionnelle. Par l'autoconstruction, votre installation vous revient nettement (20 à 50 %) moins chère. En même temps vous faites connaissance du monde passionnant de l'énergie photovoltaïque et vous rencontrez d'autres constructeurs tout aussi motivés que vous-même.

Plus d'informations et contact sur: <https://autovoltaic-ne.ch/>. ■ **LA FERRIÈRE 2040**



BPA

Trottinette électrique

Trop d'alcool, pas assez de casques

Une analyse des accidents réalisée par le BPA le montre: rares sont les usagers(ères) de trottinette électrique grièvement accidenté(e)s qui portaient un casque au moment du choc. Concrètement, 9 blessé(e)s graves sur 10 étaient sans casque. À trottinette électrique, les blessures à la tête sont parmi les plus nombreuses et l'alcool constitue la cause d'accident de loin la plus fréquente. C'est pourquoi le BPA rappelle deux recommandations essentielles: renoncer à consommer de l'alcool avant d'utiliser une trottinette électrique et porter un casque.

Entre 2019 et 2023, 400 usagers(ères) de trottinette électrique ont été grièvement blessé(e)s et 7 ont perdu la vie. Le BPA a analysé en détail l'accidentalité pour ce moyen de locomotion (publication correspondante disponible seulement en allemand) et constaté que les blessures concernent souvent la tête, le visage et les extrémités supérieures du corps.

90 % des blessé(e)s graves ne portaient pas de casque au moment de l'accident. À ce facteur aggravant s'ajoute l'alcool, qui est la cause principale de près de 40 % des accidents individuels. Ces derniers représentent 3 accidents graves de trottinette électrique sur 4. S'agissant des collisions, elles sont dues le plus souvent à des refus de priorité. Dans près de la moitié de ces dernières, l'usager(ère) de la trottinette électrique n'a pas respecté les règles de priorité.

Droits et devoirs des usagers(ères) de trottinette électrique

Les trottinettes électriques sont soumises aux mêmes règles que les vélos électriques lents, à savoir: éclairage allumé même de jour, obligation d'emprunter les pistes et bandes

cyclables ainsi qu'autorisation de rouler sur les trottoirs uniquement si c'est également permis pour les vélos. Mais attention: les trottinettes électriques ne sont pas toutes admises à la circulation. C'est par exemple le cas des modèles qui permettent d'atteindre des vitesses trop élevées. Il convient donc de clarifier au moment de l'achat d'un de ces engins s'il est permis de l'utiliser sur la voie publique ou seulement sur des surfaces privées.

La prudence est de mise à trottinette électrique. Les aspérités du sol, aussi petites soient-elles, sont problématiques notamment pour les petites roues de ces engins. Plus la vitesse est élevée, plus le risque de chute est grand et plus les blessures sont susceptibles d'être graves. Les trottinettes électriques admises à la circulation permettent d'atteindre des vitesses pouvant aller jusqu'à 20 km/h avec une propulsion 100 % électrique. Il est possible de rouler avec celles-ci à partir de 14 ans à condition d'être titulaire du permis cyclomoteur. Dès 16 ans, aucun permis n'est plus nécessaire.

Conseils du BPA pour plus de sécurité à trottinette électrique

- Renoncer à consommer de l'alcool avant d'utiliser une trottinette électrique. Une faible quantité d'alcool suffit déjà à altérer la capacité de conduire.
- Porter un casque. C'est bien connu: les têtes intelligentes se protègent!
- Se rendre visible, notamment en portant des vêtements clairs et des éléments réfléchissants.
- Avant d'utiliser une trottinette électrique pour la première fois sur la route, se familiariser avec son usage dans un espace sûr. ■ **BPA**

En salles

AU CINÉMATOGAPHE À TRAMELAN

LA LÉGENDE D'OCHI

VENDREDI 2 MAI, 15 H 30
 SAMEDI 3 MAI, 15 H
 DIMANCHE 4 MAI, 14 H

De Isaiah Saxon avec Helena Zengel, Emily Watson, Finn Wolfhard. Dans un village isolé des Carpates, Yuri, une jeune fille élevée dans la crainte des mystérieuses créatures de la forêt appelées Ochis, se voit interdire de sortir après la tombée de la nuit. Un jour, elle découvre un bébé Ochi abandonné par sa meute. Déterminée à le ramener auprès des siens, Yuri va défier les interdits et s'engage dans une aventure extraordinaire au cœur des secrets de la forêt. *Un superbe film d'aventure et de créations!* Durée 1 h 36, âge 8 ans, français.

BERLIN, ÉTÉ 42

VENDREDI 2 MAI, 18 H
 LUNDI 5 MAI, 20 H
 JEUDI 8 MAI, 17 H 45

De Andreas Dresen avec Liv Lisa Fries, Johannes Hagemann. Berlin en 1942, c'est le plus bel été pour Hilde, follement amoureuse de Hans et joyeusement enceinte. Mais la passion s'accompagne d'un grave danger. Hans s'engage dans la résistance antinazie, avec un groupe de jeunes gens que l'on appellera plus tard l'*Orchestre rouge*. Malgré les risques énormes, Hilde décide de s'engager elle-même, mais elle est arrêtée par la Gestapo et donne naissance à son fils en prison. *Un film poétique poignant et bouleversant!* Durée 2 h 06, âge 12 ans, vo s.t.

RAPIDE

VENDREDI 2 MAI, 20 H 30
 SAMEDI 3 MAI, 20 H 30
 DIMANCHE 4 MAI, 17 H

De Morgan S. Dalibert avec Paola Locatelli, Alban Lenoir, Anne Marivin. Max a toujours aimé aller vite. Elle ne sait pas faire autrement. Alors quand elle découvre le karting, c'est une évidence : elle sera championne de F1. Les compétitions juniors s'enchaînent, les victoires aussi. Pourtant, à 17 ans, aucune écurie ne la retient. Sa faute principale : être une jeune femme dans un sport d'hommes. Face à ce monde qui lui tourne le dos, seul un ancien pilote de deuxième zone totalement fantasque croit encore en son potentiel. *Un film joyeux et énergique, sans aucun temps mort!* Durée 1 h 38, âge 8 ans, français.

L'AMOUR, C'EST SURCOTÉ

SAMEDI 3 MAI, 18 H
 DIMANCHE 4 MAI, 20 H
 MARDI 6 MAI, 18 H

De Mourad Winter avec Laura Felpin, Hakim Jemili. Diagnostiqué *nul avec les meufs* depuis son plus jeune âge, Anis mène une existence charnelle placée sous le signe du calme plat. Trois ans jour pour jour après la perte d'Isma, son meilleur ami et mentor, il prend son courage à deux mains et se décide enfin à sortir faire de nouvelles rencontres. Sauf qu'en abordant Madeleine, Anis ignore que débute une



Berlin, été 42, photo : cineimage.ch

grande aventure. Un truc inattendu. Un truc qui s'appelle *l'amour*. *S'il y a bien une chose qui n'est pas surcotée, c'est la qualité de ce film, tout en douceur, drôlerie, émotion et intelligence!* Durée 1 h 38, âge 12 ans, français.

BERGERS

LUNDI 5 MAI, 17 H 45

De Sophie Deraspe avec Felix-Antoine Duval, Solène Rigot. Mathyas troque sa vie montréalaise de jeune publicitaire pour devenir berger en Provence. La dure réalité du monde pastoral le force toutefois à remettre en question sa vision romantique du métier. La visite d'Élise, une fonctionnaire ayant cavalièrement quitté son boulot, donne une nouvelle direction à la quête de Mathyas. Ensemble, ils amorcent une transhumance avec un troupeau de moutons à leur charge. *Un film beau, simple, apaisant qui séduit par son authenticité! Une très belle œuvre!* Durée 1 h 53, âge 12 ans, français.

AIMONS-NOUS VIVANTS

MARDI 6 MAI, 20 H

De Jean-Pierre Améris avec Gérard Darmon, Valérie Lemercier, Patrick Timsit. Dans le train pour Genève, Victoire, une passagère envahissante, croise Antoine Toussaint, son idole, une grande vedette de la chanson française. Entre lui, au bout du rouleau, et elle, débordante d'énergie, la rencontre sera explosive. *Une comédie romantique attachante, une histoire atypique!* Durée 1 h 30, âge 10 ans, français.

MINECRAFT, LE FILM

MERCREDI 7 MAI, 15 H 30

De Jared Jared Hess avec Jack Black, Jason Momoa, Danielle Brooks. Bienvenue dans l'univers de Minecraft où la créativité est essentielle à la survie! Quatre outsiders sont soudainement projetés à travers un mystérieux portail menant à La Surface – un incroyable monde cubique qui prospère grâce à l'imagination. Pour rentrer chez eux, il leur faudra maîtriser ce monde et le protéger de créatures maléfiques comme les Piglins et les Zombies, tout en s'engageant dans une quête fantastique aux côtés de Steve, expert fabricant. *Bienvenue dans l'univers de Minecraft où la créativité est essentielle à la survie!* Durée 1 h 41, âge 10 ans, français.

LES MUSICIENS

MERCREDI 7 MAI, 18 H

De Grégory Magne avec Valérie Donzelli, Frédéric Pierrot, Mathieu Spinosi. Astrid Thompson parvient enfin à réaliser le rêve de son père : réunir quatre Stradivarius pour un concert unique attendu par les mélomanes du monde entier. Mais Lise, George, Peter et Apolline, les quatre virtuoses recrutés pour l'occasion, sont incapables de jouer ensemble. Les crises d'égo se succèdent au rythme des répétitions. Sans solution, Astrid se résout à aller chercher le seul qui, à ses yeux, peut encore sauver l'événement : Charlie Beaumont, le compositeur de la partition. *Une passionnante immersion dans le monde de la musique classique actuel, permettant d'en saisir avec intérêt, toute sa complexité, sa minutie, sa puissance!* Durée 1 h 42, âge voir site, français.

MR WOLFF 2

MERCREDI 7 MAI, 20 H 15

De Gavin O'Connor avec Ben Affleck, J.K. Simmons. Christian Wolff, un maître dans l'art de résoudre des problèmes complexes, se retrouve impliqué dans une affaire de meurtre lorsqu'un vieil ami meurt en laissant un message énigmatique. Pour découvrir la vérité, il fait appel à son dangereux frère Brax et à l'experte financière Marybeth Medina. Ensemble, ils mettent à jour une conspiration mortelle et se retrouvent dans le collimateur de tueurs sans scrupules. *Du pur divertissement exécuté avec efficacité!* Durée 2 h 12, âge 16 ans, français.

UNE POINTE D'AMOUR

JEUDI 8 MAI, 20 H 15

De Maël Priou avec Grégory Gadebois, Quentin Dolmaire. Mélanie, avocate, atteinte d'une maladie incurable, a décidé qu'il était temps de profiter de la vie ! Elle embarque Benjamin, son ami de toujours, dans un périple vers l'Espagne pour explorer enfin leur sensualité dans une maison close. Les voici à bord d'un van délabré, conduit par Lucas, un chauffeur bourru sorti de prison la veille. Contrairement à Mélanie, Benjamin ne semble pas pressé d'arriver et fait d'ailleurs tout pour prolonger cet improbable voyage à ses côtés. *Un road trip singulier, mêlant humour et émotion. Le film promet une aventure humaine inédite et sensible.* Durée 1 h 30, âge 12 ans, français.

AU ROYAL À TAVANNES

MR WOLFF 2

VENDREDI 2 MAI, 20 H
 SAMEDI 3 MAI, 21 H
 DIMANCHE 4 MAI, 17 H

Voir sous Cinématographe, Tramelan.

LA LÉGENDE D'OCHI

SAMEDI 3 MAI, 10 H
 DIMANCHE 4 MAI, 14 H

Voir sous Cinématographe, Tramelan.

GHOSTLIGHT

SAMEDI 3 MAI, 17 H
 DIMANCHE 4 MAI, 20 H

De Kelly O'Sullivan, Alex Thompson avec Keith Kupferer, Dolly De Leon. Dan travaille sur des chantiers de voirie à Chicago et ses environs. Un peu par hasard, et à l'insu de sa famille, il intègre une troupe de théâtre amateur qui met en scène Roméo et Juliette. Peu à peu, la tragédie qui se monte sur scène commence à lui renvoyer le reflet de sa propre vie. Durée 1 h 55, âge 16 ans, vo s.t.

AU CINÉMA ESPACE NOIR À SAINT-IMIÉ

BERGERS

SAMEDI 3 MAI, 14 H 30
 DIMANCHE 4 MAI, 17 H 10

De Sophie Deraspe. Mathyas troque sa vie montréalaise de jeune publicitaire pour devenir berger en Provence. La dure réalité du monde pastoral le force toutefois à remettre en question sa vision romantique du métier. En français. 12 ans. Durée 1 h 53.

THE SHAMELESS

DIMANCHE 4 MAI, 14 H 30

De Konstatin Bojanov. Au cœur de la nuit, Renuka s'échappe d'un bordel de Delhi après avoir poignardé à mort un policier. Elle se réfugie dans une communauté de prostituées du nord de l'Inde, où elle rencontre Devika. vo s.t. 16 ans. Durée 1 h 55.

LA COCINA

DIMANCHE 4 MAI, 20 H 10

De Alonso Ruizpalacios. C'est le coup de feu dans la cuisine du Grill, restaurant très animé



Bergers, photo : agorafilms.net

L'ULTIME ASCENSION

MARDI 6 MAI, 20 H

De Eliza Kubarska. L'histoire vraie d'une femme courageuse, en avance sur son temps. Wanda Rutkiewicz était l'alpiniste la plus célèbre du monde quand elle disparut en 1992 dans l'Himalaya. Selon les rumeurs, elle y serait encore en vie de nos jours. Durée 1 h 26, âge 16 ans, vo s.t.

de Manhattan. Quand le patron découvre que l'argent de la caisse a été volé, tout le monde devient suspect et le service dégénère. vo s.t. 16 ans. Durée 2 h 19.

GOOD ONE

MARDI 6 MAI, 17 H 10

De India Donaldson. Sam, 17 ans, préférerait passer le week-end avec ses amis, mais elle accepte de rejoindre son père, dans la région des montagnes de l'État de New York. Un endroit paradisiaque où Matt, l'ami du père, est hélas également convié. vo s.t. 16 ans. Durée 1 h 30.

ERNEST COLE: LOST AND FOUND

MARDI 6 MAI, 20 H 10

De Raoul Peck. Ernest Cole : photographe sud-africain de génie, il fut l'un des premiers à documenter l'apartheid, avant de disparaître en exil aux États-Unis. Le réalisateur nous invite à vibrer avec ses photos de la permanence des discriminations. vo s.t. 12 ans. Durée 1 h 46.

Jeux

Sudoku Inscrivez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case, chaque chiffre ne peut apparaître qu'une fois dans chaque colonne et chacun des neuf blocs de 3 x 3. **Mot fléché** Les définitions sont placées dans la grille. Une flèche indique le sens dans lequel les lettres du mot défini sont à inscrire. Constituez le mot mystère avec les chiffres.

				9	8			1	
						7	9	2	
9				4				3	
2	9			5					1
1						3		4	2
		3				2			5
		7	8	1					
		2			3	8			

Pronom interrogatif	↓	De valeur zéro	Pas toi Qui a de vives nuances	↓	Gémissement	↓	Pilastre Attaqué à un bout	↓	Mis à l'épreuve	↓
Préparent le papier peint	→			2	Greffon	→				
Interrogatif	→				Combiner, réunir	→				
Chandail	↓			Envoyés ailleurs	↓					
		3		Lunch italien	→					
Composé de tulipes ou de roses	↓		Mania le bistouri	↓		6			Parla en mal	↓
	↓		Elliptiques	↓			Courte civilité	→		
							Moment de rêve	↓		
Industrie agroalimentaire	↓	Adulées	↓							5
	↓	Département français	↓							
	↓			Rage de poète	→					
				Recueil agréable	↓			Symbole de l'or	↓	Actinium
	↓									↓
					Déesse romaine du printemps	→	1			
Film de Disney (1998)							Temps universel coordonné	→		
Refusa	→									
L'Europe des étoiles	→			1	2	3	4	5	6	
		4								

Solutions Ci-dessus, les solutions du dernier numéro.

7	2	1	3	4	8	6	5	9
3	9	6	7	5	2	4	8	1
4	5	8	9	1	6	3	2	7
5	8	4	1	9	3	7	6	2
6	7	2	5	8	4	9	1	3
9	1	3	2	6	7	8	4	5
1	4	5	8	7	9	2	3	6
2	6	9	4	3	5	1	7	8
8	3	7	6	2	1	5	9	4

Z	U	C	V	A	J	C	Z	D	N	F	M	R	W
V	J	T	W	D	I	I	D	J	O	E	Z	Z	
B	U	Y	J	W	D	E	X	G	X	S	R	J	A
Z	W	A	H	D	U	J	A	P	U	T	B	G	N
J	H	S	E	C	K	T	E	E	X	E	M	E	W
D	A	J	T	R	S	R	W	B	U	R	B		
B	C	Q	R	E	R	C	I	M	D	X	V	I	C
J	K	P	S	N	R	A	Q	N	R	R	L	O	B
R	G	S	O	R	W	U	M	J	K	L	P	N	I
Z	E	A	Q	M	U	P	E	G	E	X	E	B	
O	P	N	E	P	Y	X	M	E	N	V	N	S	T
S	F	V	K	E	L	I	Q	E	C	G	E	C	F
W	L	Z	R	F	L	D	W	I	F	A	G	O	K
X	H	N	F	N	X	B	J	A	P	J	A	C	F

Rubrique offerte par

A. Di Donato & Fils sàrl
Entreprise de peinture

Gypserie - Façades
Tapisseries - Isolation de façades
Location d'échafaudages
Transformations

2608 COURTELARY
032 944 12 47
079 432 07 74

PARC NATUREL RÉGIONAL CHASSERAL

Un programme festif pour inaugurer la Traversée du Droit

La Commune de Tramelan et le Parc Chasseral ont le plaisir d’inviter les habitantes et habitants de la localité et de ses alentours à l’inauguration officielle de la Traversée du Droit, un chemin piétonnier refaçonné pour renforcer la biodiversité et valoriser le patrimoine naturel du village. Le chemin a été revégétalisé à l’automne 2024 grâce au travail d’une dizaine de bénévoles dans le cadre du projet Traverses de Tramelan.

Situé en plein cœur du village, bordant la crèche Les Lucioles, ce chemin a fait l’objet d’un profond remaniement, avec le retrait du bitume couvrant au profit de pavés filtrants. Au niveau de la végétalisation, une haie de thuyas a été arrachée, remplacée par des essences indigènes et plusieurs massifs de vivaces. Troènes, amélanchiers, sorbiers des oiseleurs permettent de créer un corridor écologique qui favorisera la faune et la flore locales tout en offrant aux habitants un espace de promenade agréable et verdoyant.

L’inauguration officielle de la Traversée du Droit se tiendra le 10 mai dès 10 h, marquant une étape importante et symbolique du projet Traverses de Tramelan. Ce programme ambitieux vise à réintroduire la nature au cœur des espaces publics et à sensibiliser la population à la biodiversité ainsi qu’à la mobilité douce.

Programme de l’événement

- 10 h : accueil avec discours.
- 11 h : découverte des éléments marquants de la traversée.
- 12 h : clôture par un apéritif festif.

La reconnaissance officielle des traverses permet la pérennisation de ces chemins piétons au cœur du village de Tramelan. Un mobilier éphémère sera installé pour marquer cette inauguration, accompagné d’un panneau interactif permettant de participer à un sondage en ligne via un QR-code.

Un projet mené depuis 2020 à Tramelan

La Commune de Tramelan et le Parc naturel régional Chasseral animent depuis 2020 un programme de réflexion sur l’évolution des usages en lien notamment avec le paysage et la mobilité. La démarche a été initiée dans le cadre de l’élaboration du Plan Paysage de la commune (3^e révision



17 janvier 2025 : la Traversée du Droit après la pose de pavés filtrants, photos : © Parc naturel régional Chasseral

du PAL). Diverses actions ont déjà été menées depuis, comme des marches-débats, une exposition en plein air, des ateliers avec les habitant(e)s et diverses animations avec les écoles primaire et secondaire. Divers projets de reverdissement ou d’ateliers participatifs sont prévus durant toute la durée du projet qui se profile jusqu’en 2028.

■ PARC NATUREL RÉGIONAL CHASSERAL



Réclame

L'impression sans chichi

Votre imprimerie régionale



imprimerie bechtel sa

Bellevue 4 | 2608 Courtelary | www.bechtel-imprimerie.ch
032 944 18 18 | info@bechtel-imprimerie.ch

ACTION JEUNESSE RÉGIONALE VALLÉE DE TAVANNES, TRAMELAN ET ENVIRONS

Animations mobiles du mercredi après-midi

Programme 2025

Renommés loin à la ronde, les rendez-vous, temps attendus, des animations mobiles du mercredi après-midi approchent. Un bus, une équipe, 14 communes: 3,2,1, partez feu! C'est parti pour une nouvelle saison d'animations mobiles avec l'AJR.

Sur la place du village, un terrain de jeux 100 % gratuit !

L'équipe d'animation de l'AJR est fin prête à reprendre la route à bord de son bus pour aller à la rencontre des jeunes de la région.

Dès le printemps, chaque mercredi après-midi, elle sillonnera, tour à tour, les 14 communes membres pour proposer un cocktail d'activités ludiques, sportives et artistiques, pensé spécialement pour les jeunes de 6 à 20 ans.

Le maître mot : s'adapter pour garantir les rendez-vous

- Un programme revisité: les lieux de rendez-vous restent les mêmes que l'an dernier. Mais pour encore plus de fluidité, l'ordre de la tournée a été réorganisé afin de favoriser les trajets courts entre les communes.
- Et s'il pleut? Aucun souci! Chaque halte prévoit un repli à l'abri (salle de gym, couvert, etc.), pour que la bonne ambiance ne prenne jamais l'eau! Les 19 sorties sont garanties.

Entre sport, détente et créativité, il y en a pour tous les goûts

Ces 19 sorties sont bien plus que des après-midis de jeux: elles créent des liens, fidélisent et rapprochent les jeunes des différents villages. Dans un cadre dynamique et bienveillant, il est possible de s'amuser, se rencontrer, se détendre, et même de recevoir quelques conseils. Les plus de 300 kilos de matériel, offrent une multitude de possibilités de s'amuser. Au programme de chaque arrêt:

- des jeux collectifs pour se défouler,
- un espace créatif pour s'exprimer,
- et toujours, des boissons et collations vitaminées offertes à toutes



et tous. Si l'envie te prend, des initiations et des tournois spécifiques pourront être organisés directement sur place, en direct!

Le programme 2025 est dévoilé à la presse, affiché dans les écoles, relayé par les communes... et bien sûr, disponible en ligne sur: www.a-j-r.ch

Les rendez-vous de la saison 2025

30 avril: Reconvilier, Place Rouge; 7 mai: Les Genevez, Place de la halle polyvalente; 14 mai: Le Fuet, Terrain de sport, Pré Paroz; 21 mai: Châtelat, place de jeux de l'école primaire; 28 mai: Court, Place Virelore; 4 juin: Champoz, Place de jeux du village; 11 juin: Pontenet, Place de jeux du village; 18 juin: Lajoux, Place de l'école primaire; 25 juin: Saicourt, Place de l'école primaire; 2 juillet:

Les Reussilles, Place de l'école primaire; 20 août: Saules, Place de sport; 27 août: Loveresse, Place de jeux du village; 3 septembre: Lajoux, Place de l'école primaire; 10 septembre: Tavannes, Place de la patinoire; 17 septembre: Sorvilier, Place Orange, École primaire; 24 septembre: Le Fuet, Terrain de sport, Pré Paroz; 1^{er} octobre: Les Genevez, Place de la halle polyvalente; 22 octobre: Reconvilier, Place Rouge; 29 octobre: Tavannes, Place de la patinoire. ■ **AJR**

Le mercredi après-midi de 14 h à 17 h
De 6 ans à 20 ans
Du 30 avril au 29 octobre
L'équipe d'animation socioculturelle est toujours présente pendant les heures d'accueil



Le clin d'œil

www.dessindepresse.ch

PS GRAND CHASSERAL

Quel avenir pour nos retraites ?

Tamara Funicello et Pierre-Yves Maillard nous parlent des batailles politiques pour nos retraites !

Le 15 mai, le Parti Socialiste Grand Chasseral organise un événement public et gratuit avec la présence de la Conseillère nationale bernoise Tamara Funicello et du Conseiller aux États Pierre-Yves Maillard. Consacrées à la question des inégalités et des perspectives politiques, les interventions des deux invités seront suivies d'un échange avec le public, agrémenté d'un petit apéritif.

Les moyens consacrés à l'AVS, les inégalités entre femmes et hommes, l'âge de la retraite et les années de vie en bonne santé, le catastrophisme de la droite sur les finances de l'AVS, les investissements plus ou moins

écologiques et plus ou moins sociaux de nos caisses de pension, voire leur gestion par des banques américaines: autant de sujets qui nous préoccupent. En finalité, il s'agit de personnes, de nous-mêmes, de nos parents ou grands-parents, ainsi que des moyens à disposition pour vivre une vie digne après la vie professionnelle. Des personnes, donc, qui ont servi la société durant des années par leur travail, rémunéré ou non.

Rendez-vous le jeudi 15 mai à 19 h 30, à la Couronne Grand Chasseral, à Sonceboz. Toutes les infos sur: www.ps-gc.ch. ■ **PS GRAND CHASSERAL**



Tamara Funicello et Pierre-Yves Maillard

SOCIÉTÉ ORNITHOLOGIQUE LA PERRUCHÉ BIENNE

Une société au service des oiseaux



Installation de nichoirs dans la forêt du Ried à Bienne



Fédérée à la Voix romande depuis 1946, la Société Ornithologique de Bienne est à la porte de son centième anniversaire. La société a été fondée un 18 mai 1927 par 6 membres qui désiraient protéger nos oiseaux d'Europe ainsi que présenter leurs élevages d'oiseaux d'ornement.

Les buts de la société

Inchangés depuis la fondation, une dizaine d'éleveurs de toutes races s'occupent à ce jour de présenter, d'élever

et d'exposer leurs plus beaux sujets tels que canaris, races exotiques, perruches, agapornis (petits psittacides du sud de l'Afrique et région de Madagascar appelé plus communément les inséparables), et également grandes perruches et perroquets. Les expositions possibles sont régionales, nationales en championnat suisse et au niveau de la Romandie pour les sociétés adhérentes à l'ARAO, Association romande des éleveurs amateurs d'oiseaux.

La société compte actuellement dans ses rangs, 1 président et 4 membres au comité, 6 membres d'honneur, 12 membres honoraires, 7 membres actifs et 2 membres juniors. Ces personnes se retrouvent 3 fois dans l'année pour une assemblée générale et 2 assemblées ordinaires, également pour un pique-nique, sans en oublier la soirée de Noël. Divers thèmes ou sorties ornithologiques complètent les activités de la société qui fait partie de l'association romande des éleveurs amateurs ARAO,

ainsi que de l'OAS (oiseaux d'agrément suisses) et de la COM (confédération mondiale de l'ornithologie). La Perruche a par le passé organisé 2 expositions romandes et 44 grandes bourses aux oiseaux avec plus de 3300 oiseaux mis en vente dans les meilleures années.

Son action actuelle

Pour la protection des oiseaux dans la région biennoise, 60 nichoirs sont posés dans les arbres de la forêt du Ried à Bienne.

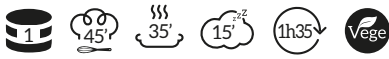
Nouveaux membres recherchés

La société reste à disposition et accepte toutes les personnes qui désirent se lancer dans ce magnifique hobby, du sang neuf pour étoffer le groupe est vivement recherché afin de pérenniser l'avenir. Pour toutes demandes d'informations, le président Roland Beutler est à votre disposition, contactez-le par mail à rbbeutler@bluewin.ch ou par courrier: chemin de Wilerberg 10, 2504 Bienne.

■ JCL

RECETTE D'ICI

Tarte (épeautre) aux asperges



Les ingrédients sont disponibles chez les producteurs ou commerçants locaux



INGRÉDIENTS

Pâte

225 g de farine d'épeautre claire
½ cc de sel
100 g de beurre froid en morceaux
1 dl d'eau

Garniture

1 oignon, haché finement
1 gousse d'ail, pressée
Beurre pour faire suer
750 g d'asperges, vertes et/ou blanches, parées, coupées en morceaux en biais
Sel
Poivre

Liaison

125 g de mascarpone
3 œufs
1 cs de fécule de maïs
1 dl de lait
Sel
Poivre et mélange d'herbes
½ citron, zeste râpé

PRÉPARATION

Pâte: mélanger la farine et le sel. Ajouter le beurre et travailler du bout des doigts jusqu'à obtention d'une masse sableuse. Former un puits, verser l'eau. Former une boule de pâte, sans pétrir. Réserver au frais emballée dans un film plastique.

Abaissier la pâte à 3 mm sur un peu de farine. Déposer sur la plaque beurrée, piquer. Réserver au frais 15 min.

Garniture: faire suer l'oignon et l'ail dans le beurre. Ajouter les asperges, étuver, saler, poivrer, laisser refroidir. Disposer sur la pâte.

Liaison: mélanger tous les ingrédients, verser sur les asperges, cuire 30-35 min dans la moitié inférieure du four préchauffé à 200° C (air chaud/ chaleur tournante: environ 180° C). Sortir du plat, couper en parts encore chaudes, décorer.

Possibilité de servir avec du jambon cru.



LA COURONNE GRAND CHASSERAL

Exposition exceptionnelle de bijoux

Christine Pulfer expose ses bijoux inspirés de la forêt à La Couronne – avec deux ateliers créatifs pour petits et grands rêveurs



Le samedi 10 mai, La Couronne, cœur du Grand Chasseral accueille l'artisane bijoutière Christine Pulfer pour une exposition exceptionnelle de bijoux sur le thème de la forêt, accompagnée de deux ateliers créatifs ouverts à toutes et tous.

Des créations uniques, enracinées dans la nature De 9h à 12h et de 13h30 à 17h, Christine Pulfer présentera ses pièces uniques en or et en argent, enrichies de matières naturelles, toutes entièrement fabriquées à la main dans la région du Grand Chasseral. Ces bijoux racontent la forêt, la terre, les textures et les formes inspirées du monde végétal.

« Les bijoux que je crée sont entièrement artisanaux et fabriqués dans la région du Grand Chasseral, ce sont des pièces uniques qui sont inspirées de la nature. » Christine Pulfer

Deux ateliers pour exprimer votre créativité

Profitez de votre visite pour participer à l'un ou aux deux ateliers proposés tout au long de la journée:

- Atelier *Le bijou de vos rêves*. Guidé par une bijoutière professionnelle, imaginez et dessinez le bijou que vous rêveriez de porter. Tous les matériaux de dessin et conseils vous seront fournis.
- Atelier *Fabrication d'un écrin naturel*. Créez un écrin végétal et poétique avec des matériaux simples et des outils mis à disposition – une belle idée de cadeau à l'approche de la fête des Mères!

Participation: 13 francs par personne (pour un atelier ou les deux). Un rendez-vous sans chichi où nature et création se rencontrent avec élégance. ■ GD

Exposition et ateliers – Christine Pulfer
Samedi 10 mai, 9h-12h et 13h30-17h
La Couronne, rue Pierre-Perthus 1
2605 Sonceboz-Sombeval
Infos: lacouronne@grandchasseral.ch,
032 494 53 45

Agenda

VENDREDI 2 MAI

- Fête de la Tête de Moine, Bellelay
- Concert de l'Ensemble Instrumental de La Neuveville, aula Chantemerle, Moutier, 20h

SAMEDI 3 MAI

- Vente de paroisse, centre communal, Péry, 10h-16h
- Les 12h de l'asperge, salle de spectacles, Saint-Imier, dès 11h
- Fête de la Tête de Moine, Bellelay
- Concert de l'Ensemble Instrumental de La Neuveville, temple, Tramelan, 20h
- Concert du Yodleur-club Tramelan, salle de la Marelle, Tramelan, 20h
- Portes ouvertes Villeret Energie SA, Villeret, 11h-15h
- Concert annuel de la fanfare de La Ferrière, halle polyvalente, La Ferrière, dès 18h30
- Vernissage de l'exposition de Michèle Péquegnat et de Fabienne Landry, CIP, Tramelan, 18h
- Concert de l'Ensemble vocal de la Collégiale de Neuchâtel, collégiale, Saint-Imier, 20h
- Vernissage de *La grande aventure du livre*, CIP, Tramelan, dès 10h
- Loto, salle de spectacles, Corgémont, 19h
- Vernissage de l'exposition *La grande aventure du livre*, CIP, Tramelan, dès 10h
- 30 ans des vitraux de l'église de Corgémont, 14h

DIMANCHE 4 MAI

- Fête de la Tête de Moine, Bellelay
- Musiques et Textes, lecture de textes autour du thème de la paix, avec le Neuchâtel Celtic Pipe Band, église, Orvin, 17h
- Méditation et musique avec Atomic Bomb, église, Courtelary, 10h
- Ouverture de la maison Robert au Jorat, Orvin, 10h-17h
- Comédies musicales II, Chœur symphonique Bienne, Palais des Congrès, Bienne, 17h
- Petit déjeuner de la Gym Dames, centre communal, Plagne, 8h30-12h
- Concert de l'Ensemble Instrumental de La Neuveville, Tour de Rive, La Neuveville, 17h

MERCREDI 7 MAI

- Né pour lire, CIP, Tramelan, 9h30
- Table ronde: *Le déminage de l'Ukraine doit-il être un acte citoyen?* CIP, Tramelan, 19h30

VENDREDI 9 MAI

- *Bibliotheca integra, les bibles carolingiennes de Tours*, conférence, CIP, Tramelan, 19h30
- *Le contrat de mariage*, théâtre de la Troupe des Petites Planches, salle communale, Courtelary, portes 19h42

EXPOSITIONS

- *Flower Power*, œuvres de Nicolas Bamert, allée d'accueil principale du CIP, Tramelan
- *Plonk & Replonk Zbigl! Sports d'art et d'essai*, CCL, Saint-Imier, jusqu'au 11 mai, mercredi-vendredi 14 h-18 h, samedi-dimanche 14h-17h
- Sculptures et aquarelles, Michèle Péquegnat et Fabienne Landry, CIP, Tramelan, du 3 mai au 6 juin, lundi-vendredi 8h-20h, samedi 15h-19h, dimanches 4 et 25 mai 14h-17h
- *La grande aventure du livre*, CIP, Tramelan, du 3 mai au 20 juin, lundi-vendredi 8h-18h
- Exposition de dessins de Lucienne Gagnebin, rez-de-chaussée de la Résidence des Fontenayes, hôpital de Saint-Imier, jusqu'à fin juillet
- Oeuvres de Valentina Patthey et peintures de Ruth Braun, cimaïses de La Roseraie, Saint-Imier, jusqu'au 10 octobre

Communes

Pour les horaires particuliers (fin d'année, vacances), veuillez vous référer aux avis ou aux sites internet.

AGENCE AVS

■ **DU BAS-VALLON À PÉRY-LA HEUTTE** Lundi: 8 h30-12 h et 14 h-18 h, mardi-jeudi: 8 h30-12 h, Grand-Rue 54, 2603 Péry-La Heutte, 032 485 01 53, avs@pery-laheutte.ch.

ADMINISTRATIONS

■ **CORGÉMONT** Lundi: 8 h30-11 h30 et 17 h-18 h, mardi-jeudi: 8 h30-11 h30 et 16 h-17 h. Accueil téléphonique: lundi-jeudi: 10 h-11 h et 15 h-17 h, vendredi: 10 h-11 h, Grand-Rue 15, 2606 Corgémont, 032 488 10 30, admin@corgemont.ch, www.corgemont.ch. ■ **CORMORET** Lundi: 15 h-18 h, mercredi: 14 h30-16 h30, jeudi: 9 h30-12 h, Vieille-Route 1, 2612 Cormoret, administration: 032 944 15 13, mairie: 032 944 20 71, voyer: 079 381 68 60, contact@cormoret.ch, www.cormoret.ch. ■ **CORTÉBERT** Lundi et mardi: 10 h-12 h, jeudi: 10 h-12 h et 16 h-18 h, rue du Collège 3, 2607 Cortébert, 032 489 10 67, fax: 032 489 19 27, admin@cortebert.ch, www.cortebert.ch. ■ **COURTELARY** Lundi, mercredi et jeudi: 7 h30-11 h45 (après-midis sur rendez-vous préalable), Grand-Rue 58, 2608 Courtelary, 032 944 16 01, admin@courtelary.ch, www.courtelary.ch. ■ **LA FERRIÈRE** Lundi: 16 h-18 h, mercredi et jeudi: 10 h-12 h; permanence téléphonique: lundi et jeudi: 9 h-12 h et 14 h-17 h, mercredi et vendredi: 9 h-12 h, rue des Trois-Cantons 20, 2333 La Ferrière, 032 961 12 77, secrétariat: info@laferriere.ch, finances: commune@laferriere.ch, www.laferriere.ch. ■ **MONT-TRAMELAN** Lundi: 16 h-18 h, Mairie des Princes 13, 2723 Mont-Tramelan, 032 487 62 53, info@mont-tramelan.ch. ■ **ORVIN** Lundi: 16 h-18 h (permanence maire: 17 h30-18 h30), mercredi: 10 h30-12 h, vendredi: 10 h30-12 h, La Charrière 6, 2534 Orvin, 032 358 01 80, administration@orvin.ch, www.orvin.ch. ■ **PÉRY-LA HEUTTE** Lundi: 8 h30-12 h et 14 h-18 h, mardi-jeudi: 8 h30-12 h, Grand-Rue 54, 2603 Péry-La Heutte, 032 485 01 50, commune@pery-laheutte.ch, www.pery-laheutte.ch. ■ **RENAN** Lundi: 8 h-12 h et 13 h30-18 h30, mardi-vendredi: 8 h-12 h, rue du Collège 5, 2616 Renan, 032 962 65 00, fax: 032 962 65 05, info@renan.ch, admin@renan.ch, www.renan.ch. ■ **ROMONT** Mercredi: 11 h-13 h et 16 h-18 h, route Principale 1, 2538 Romont, 032 377 17 07, info@romont-jb.ch, www.romont-jb.ch. ■ **SAINT-IMIER** Lundi et mercredi: 9 h-11 h30 et 14 h-17 h, mardi: 14 h-17 h, jeudi: 14 h-18 h, vendredi: 9 h-11 h30 et 14 h-16 h, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier, CP 301, 032 942 44 24, info@saint-imier.ch, www.saint-imier.ch. ■ **SAUGE** Mardi et jeudi: 15 h-17 h, Haut du Village 8, 2536 Plagne, 032 358 20 25, fax: 032 358 20 26, info@sauge-jb.ch, www.sauge-jb.ch. ■ **SONCEBOZ-SOMBEVAL** Lundi: 8 h-12 h et 16 h-18 h, mardi, mercredi et jeudi: 8 h-12 h et 16 h-17 h30, vendredi: 8 h-12 h, rue des Prés 5, 2605 Sonceboz-Sombeval, CP 47, 032 488 33 00, fax: 032 488 33 01, secretariat@sonceboz.ch, www.sonceboz.ch. ■ **SONVILIER** Mardi et mercredi: 8 h-12 h, jeudi: 8 h-12 h et 13 h30-17 h30, permanence téléphonique: lundi, mardi, mercredi: 10 h-12 h, jeudi: 10 h-12 h et 13 h30-15 h30, Place du Collège 1, 2615 Sonvilier, 032 941 11 20, fax: 032 941 19 73, administration@sonvilier.ch, www.sonvilier.ch. Crèche *Les Razmokets*: 032 940 14 86. École de Mont-Soleil *Aux Pruats*: 032 961 15 49. ■ **TRAMELAN** Lundi-mardi: 9 h-11 h45 et 14 h-16 h45, mercredi: fermé le matin (rendez-vous uniquement) et 14 h-16 h45, jeudi: 9 h-11 h45 et 14 h-18 h, vendredi: fermé (rendez-vous uniquement), Hôtel de Ville, 2720 Tramelan, 032 486 99 99, fax: 032 486 99 80, www.tramelan.ch. ■ **VILLERET** Lundi: 9 h-12 h, 15 h30-17 h30, mardi-jeudi: 9 h-12 h, vendredi: fermé, également sur rendez-vous par téléphone, rue Principale 24, 2613 Villeret, 032 941 23 31, admin@villeret.ch, www.villeret.ch.

Loisirs

BIBLIOBUS UPJ

■ **CORGÉMONT** Mardi 6 mai: 14 h45-17 h, gare. ■ **FRINVILLIER** Mardi 20 mai: 16 h15-17 h, entrée du village. ■ **LA FERRIÈRE** Samedi 10 mai: 9 h45-11 h45, commune. ■ **ORVIN** Mardi 6 mai: 17 h45-19 h30, place du village. ■ **PLAGNE** Vendredi 23 mai: 17 h30-19 h15, ancienne école primaire. ■ **ROMONT** Vendredi 23 mai: 16 h-17 h, entrée du village. ■ **SONCEBOZ** Mardi 27 mai: 16 h30-19 h30, commune. ■ **VAUFFELIN** Vendredi 23 mai: 14 h30-15 h30, place du village. www.bibliobus.ch.

BIBLIOTHÈQUES, LUDOTHÈQUE ET MÉDIATHÈQUES

■ **CORMORET Bibliothèque** Mardi: 17 h-18 h30, collège, 2612 Cormoret. ■ **CORTÉBERT Bibliothèque** Mercredi: 13 h30-14 h et 19 h30-20 h, école, rez-de-chaussée, 2607 Cortébert. ■ **COURTELARY Bibliothèque** Lundi: 15 h-17 h30, mardi: 16 h-19 h, mercredi: 15 h-17 h, jeudi: 15 h-16 h30, vendredi: 9 h30-10 h30, collège, 2608 Courtelary. ■ **PÉRY-LA HEUTTE Bibliothèque** Mardi: 15 h15-17 h15, jeudi: 17 h-19 h, collège, 2603 Péry-La Heutte. ■ **SAINT-IMIER Bibliothèque régionale** Mercredi: 14 h-18 h, jeudi: 9 h-18 h, vendredi: 9 h-19 h. Située dans le bâtiment du Relais culturel d'Erguël, la Bibliothèque régionale vous accueille sur trois étages, rue du Marché 6, 2610 Saint-Imier, 032 941 51 41, bibliotheque@saint-imier.ch, www.saint-imier.ch/bibliothèque, catalogue en ligne: nouveautés. ■ **Ludothèque** Mercredi et vendredi: 15 h-18 h, rue du Marché 6, 2610 Saint-Imier, info@ludothequesaintimier.ch, 077 456 82 00, www.saint-imier.ch/index.php/fr/vivre/ludotheque. ■ **SONVILIER Bibliothèque** Lundi: 17 h30-19 h30, mercredi: 16 h-18 h, collège, 2615 Sonvilier. ■ **TRAMELAN Médiathèque du Centre interrégional de perfectionnement (CIP)** 1^{er} samedi du mois: 9 h-12 h, lundi-vendredi: 13 h-18 h, mercredi: 13 h-20 h, chemin des Lovières 13, 2720 Tramelan, 032 486 06 06, cip@cip-tramelan.ch, cip-tramelan.ch. ■ **VILLERET Bibliothèque** Mardi: 9 h-10 h et 15 h-17 h, mercredi: 17 h-19 h, rue principale 20, 2613 Villeret.

CENTRES DE RECHERCHES, DOCUMENTATION ET ARCHIVES

■ **LA TANNE Archives et Bibliothèque de la Conférence Mennonite Suisse** Visite guidée sur demande (15 francs par personne), chapelle du Jean Gui, Jean-Gui 53, 2720 Corgémont, 079 797 33 53, e.rm.guiser@bluewin.ch. ■ **SAINT-IMIER Centre jurassien d'archives et de recherches économiques (CEJARE)** Sur rendez-vous, en principe, lundi et mercredi: 9 h-17 h, rue du Midi 6, 2610 Saint-Imier, 032 941 55 45, cejare@cejare.ch, www.cejare.ch. ■ **Mémoires d'Ici** Lundi et jeudi: 14 h-18 h, rue du Midi 6, 2610 Saint-Imier, 032 941 55 55, contact@m-ici.ch, www.m-ici.ch.

CHOCOLATERIES

■ **COURTELARY Chez Camille Bloch** Parcours Découverte: mardi-dimanche 9 h30-18 h (dernière entrée à 16 h30). Le Shop et Le Bistrot: mardi-dimanche 9 h30-18 h. La place de jeux: mardi-dimanche 9 h30-18 h. Grand-Rue 21, 2608 Courtelary, 032 945 13 13, welcome@chezcamillebloch.ch, www.chezcamillebloch.ch. ■ **Christophe Chocolatier** Lundi-vendredi: 8 h30-12 h15 et 13 h30-18 h30, samedi: 8 h30-16 h, dimanche: 10 h-12 h. Grand-Rue 48, 2608 Courtelary, 032 944 30 68, info@christophe-chocolatier.ch, www.christophe-chocolatier.ch.

GYMNASTIQUE

■ **CORGÉMONT** Gym Seniors: mercredi, dames 9 h-10 h, messieurs 10 h-11 h, mixtes 14 h-15 h, halle de La Combe, 2606 Corgémont, 079 105 40 34 (Danielle Beraldo). ■ **CORMORET**

Gym des aînés Bel Automne: mardi 9 h-10 h15, salle de gym, 2612 Cormoret, 032 944 18 02 (Fifi). Gym-parents: mercredi 10 h-11 h, salle de gym, 2612 Cormoret, 079 713 01 84 (Catherine Huguélet). ■ **COURTELARY** Gym dames: lundi 19 h30-20 h30, salle de gym, 2608 Courtelary. Volley dames: mercredi 20 h-22 h, salle de gym, 2608 Courtelary, feminasportsfscc@gmail.com. Gym des aînés: mercredi 14 h-15 h, 032 944 18 02, salle de gym, 2608 Courtelary. ■ **ORVIN** Lundi: 16 h30, halle, 2534 Orvin. ■ **PÉRY-LA HEUTTE** Lundi: 14 h15, halle de Péry, 2603 Péry-La Heutte. Fit Challenge: samedi ou dimanche (variable): 11 h-12 h, place rouge, 2603 Péry-La Heutte, 079 580 79 16, gratuit. ■ **PLAGNE** Lundi: 19 h45 (sauf vacances scolaires), centre communal, 2536 Plagne. ■ **SONCEBOZ** Ladyfit (femmes): mardi 19 h30-20 h30, halle de gym, 2605 Sonceboz, ladyfitsonceboz@gmail.com, 60 francs/an, étudiantes 30 francs/an. ■ **VILLERET** Gym des aînés: lundi 17 h-18 h, halle de gym, 2613 Villeret.

JEUNESSE

■ **PÉRY-LA HEUTTE Centre Animation jeunesse (CAJ)** Mardi et jeudi: 15 h-18 h30, mercredi: 13 h-18 h30, vendredi: 15 h-22 h30, centre communal, rue du Collège 10, 2603 Péry, 079 137 65 41, www.pery-laheutte.ch. ■ **SAINT-IMIER Espace Jeunesse Erguël** Mardi: 16 h-18 h, accompagnement projet individuel ou de groupe jeunes de 10 à 20 ans. Mercredi: 14 h-18 h, animations (voir programme sur le site internet). Deux mercredis par mois: 13 h30-17 h, animations pour enfants de la 2^e à 5^e Harmos, dans les locaux de la Maison d'ici et d'ailleurs, rue de La Chapelle 2, 2610 Saint-Imier, 2 francs par enfant (dates sur le site internet et réseaux sociaux). Jeudi: 15 h15-18 h30, animations (voir programme sur le site internet). Vendredi: 15 h15-21 h30, animations et un repas communautaire par mois (voir programme sur le site internet). Jeunes dès la 6^e Harmos jusqu'à 20 ans qui sont domiciliés à Renan, Sonvilier, Villeret, Cormoret, Courtelary et Saint-Imier. Rue d'la Zouc 1, 2610 Saint-Imier, 032 940 12 17, ☎ 077 481 71 34, espace-jeunesse@saint-imier.ch, 📍 espacejeunesse.derguel, 📍 espacejeunesseerguel, 📍 Espace Jeunesse D'Erguel eje_2610. ■ **TRAMELAN Action Jeunesse Régionale (AJR)** Jeudi: 16 h-18 h, vendredi: 17 h-21 h, rue du Pont 20, 2720 Tramelan.

MUSÉES

■ **ORVIN Maison des Sarrazins** Ouvert sur demande, entrée libre, au cœur du village, 2534 Orvin, 032 358 18 35, 032 358 17 27, erwin-lechot@bluewin.ch. ■ **SAINT-IMIER Musée Longines** Lundi-vendredi: 9 h-12 h et 14 h-17 h, réservation recommandée, Les Longines 8, 2610 Saint-Imier, 032 942 54 25, www.longines.com/fr-ch/universe/museum. ■ **Musée de Saint-Imier** rue Saint-Martin 8, 2610 Saint-Imier, 032 941 14 54, musee@saint-imier.ch, www.musee-de-saint-imier.ch.

MARCHE, RANDONNÉE

■ **COURTELARY Ski club** Bienvenue aux promeneurs désireux de se désaltérer! Gardiennage: 3 et 4 mai assurés par Sébastien Gurtner et Laurent Egloff.

PISCINES

■ **SAINT-IMIER Piscine couverte** Fermée.

Services

CARTONS DU CŒUR

■ **JURA BERNOIS** Mercredi: 8 h30-11 h30, 079 656 36 00, dates de fermeture sur www.cartons-du-coeur-jb.ch.

NEZ ROUGE

■ **SUISSE** 0800 802 208, www.nezrouge.ch.

TABLE COUVRE-TOI

■ **SAINT-IMIER** Mardi: 10 h-10 h45, 032 942 44 94, www.tischlein.ch.

Urgences

Ambulance 144

Centre antipoison 145

Feu 118

Police 117

DENTISTE DE GARDE

■ **JURA BERNOIS** 032 466 34 34.

DÉPANNAGE

■ **DISTRICT DE COURTELARY** 032 489 28 28 (centrale). ■ **Touring Club Suisse (TCS)** 0800 140 140.

HÔPITAUX

■ **Réseau de l'Arc** Moutier: 032 494 39 43, Saint-Imier: 032 942 24 22, www.reseaudelarc.net.

MÉDECINS DE GARDE

■ **DE LA FERRIÈRE À PÉRY-LA HEUTTE** 24 heures sur 24, 032 941 37 37. ■ **ORVIN, SAUGE ET ROMONT** 24 heures sur 24: 0900 900 024, www.cabinetdurgencesbienne.ch. ■ **TRAMELAN** 0900 93 55 55, en semaine: 18 h-8 h, samedi, dimanche, jeudi et jours fériés: 24 heures sur 24.

PHARMACIES DE GARDE

Changement de service le vendredi à 8 h. Les éventuelles modifications de dernière minute du service de garde seront annoncées sur le répondeur de la pharmacie concernée. ■ **SAINT-IMIER** Du 2 au 8 mai: pharmacieplus du vallon, 032 942 86 86. Dimanches et jours fériés: 11 h-12 h, 19 h15-19 h45. ■ **TRAMELAN** Du 2 au 8 mai: pharmacie-plus Schneeberger, 032 487 42 48. Dimanches et jours fériés: 11 h-12 h, 18 h30-18 h45.

PSYCHIATRIE

■ **Pôle santé mentale** 032 484 72 72. Site internet: www.reseaudelarc.net.

SERVICES FUNÉBRES (PERMANENCE)

■ **VALLÉE DE TAVANNES Par8** 0848 77 88 88. ■ **VALLON DE SAINT-IMIER Paroisses réformées de l'Erguël** 0800 225 500.

SOINS À DOMICILE

■ **BAS-VALLON Service d'aide et de soins à domicile** route de Sonceboz 1, 2604 La Heutte, 032 358 53 53, téléphone national 0842 80 40 20, secretariat@sasdbasvallon.ch, www.sasdbasvallon.ch. ■ **VALLON DE SAINT-IMIER SAMAIDD Service d'aide et de maintien à domicile** rue Neuve 52, 2613 Villeret, 079 439 28 95, samaidd@hin.ch, www.samaidd.com. ■ **Service d'aide et de soins à domicile** rue de Jonchères 60, 2610 Saint-Imier, 032 941 31 33, info@sasdoval.ch, www.sasdoval.ch.

Délai utile

Lundi soir
fac@bechtel-imprimerie.ch

Réclame

Pour vous démarquer en un clin d'œil

Agence de communication

Graphisme / Site web / Campagne publicitaire / Création de stand / www.clin-d-oeil.net

Impressum

Journal d'annonces et d'information, 12500 exemplaires distribués chaque vendredi (excepté durant les vacances de l'imprimerie) dans tous les ménages de l'ancien district de Courtelary. **Éditeur:** Imprimerie Bechtel SA, Bellevue 4, 2608 Courtelary. **Heures d'ouverture:** lundi-jeudi: 7 h30-12 h et 13 h30-17 h, vendredi: 7 h30-12 h. **L'équipe** Rédacteur en chef: Stéphane Bechtel. Mise en pages: Coraline Bolle, Claude Sansonnens, Nathalie Rose. Maéva Lauber, Béthanie Sigg (apprenties). Correction et facturation: Nicole Loriol. Publicité: Franziska Bechtel. Impression: Druckzentrum Bern. Distribution: La Poste.

Contact: 032 944 17 56, fac@bechtel-imprimerie.ch, www.bechteli-imprimerie.ch. **Tarifs:** rédactionnel: voir charte éditoriale (QR-code ci-dessus), annonces: www.bechteli-imprimerie.ch/tarifs/, abonnement annuel: 99 francs (TVA comprise). **Délais de remise des publications:** sport, paroisses, divertissement et utile: lundi soir. *Feuille Officielle du District de Courtelary:* mardi 12 h. Rédactionnel et annonces: mercredi 9 h. Adieux: mercredi 9 h ou sur demande.

imprimé en suisse



MISSION ÉVANGÉLIQUE AU TCHAD

Cultiver la terre, en prendre soin et voir ses rendements tripler

Soirée événement autour de l'agroécologie au Tchad



La Mission Évangélique au Tchad a le plaisir de vous inviter à une soirée dédiée à l'agroécologie et plus spécialement au projet ProSARG (Sécurité Alimentaire et Résilience au Guéra), un programme qui accompagne les agriculteurs du Guéra, au centre du Tchad, face aux défis climatiques et agricoles.

Un espoir pour l'agriculture durable au Guéra

Le Guéra, une province du centre du Tchad, s'étend sur une superficie une fois et demie plus grande que la Suisse. Majoritairement rurale, cette région subsaharienne est régulièrement touchée par des aléas climatiques qui contraignent les paysans à adapter leurs pratiques agricoles pour assurer la subsistance de leurs familles.

C'est dans ce contexte que le projet Sécurité Alimentaire et Résilience au Guéra (ProSARG) a vu le jour en 2016. Ce projet accompagne les agriculteurs du Guéra dans la redécouverte et la réappropriation de techniques agroécologiques traditionnelles, longtemps délaissées au profit des solutions

des grands groupes phytosanitaires. Les résultats sont impressionnants : grâce aux méthodes enseignées par ProSARG, les rendements céréaliers vont jusqu'à tripler.

Aujourd'hui, ProSARG compte 207 paysans formés, qui ont à leur tour partagé leur savoir avec plus de 1600 agriculteurs. En huit ans, environ 1,7% de la population du Guéra a bénéficié de ce projet.

Lors de cette soirée, nous aurons le plaisir d'accueillir Dieudonné Abakar, directeur de ProSARG, originaire du Guéra et fils de paysans. Il a suivi des études en agronomie au Tchad et au Cameroun. Il viendra partager son expérience et les défis/succès du projet, offrant une perspective intéressante sur l'avenir de l'agriculture durable en Afrique. Nous aurons également le plaisir d'entendre Roger Zürcher, ingénieur agronome suisse qui suit le projet ProSARG depuis ses débuts. Avec lui, nous aborderons les dix principes clés sur lesquels l'agroécologie repose pour transformer les systèmes alimentaires vers plus de

durabilité. Un court-métrage réalisé par Éric Germain nous emmènera sur le terrain. La soirée se terminera par un verre de l'amitié.

L'événement sera une occasion privilégiée d'échanger sur les parallèles entre les défis agricoles rencontrés au Tchad et en Suisse et d'explorer ensemble des solutions adaptées et durables.

Pourquoi participer ? Pour...

- Découvrir une initiative concrète qui change la vie des agriculteurs du Tchad.
- Comprendre les enjeux de l'agroécologie face aux défis climatiques.
- Échanger avec Dieudonné Abakar, Roger Zürcher et d'autres acteurs engagés dans l'humanitaire et le développement durable.

« Mes voisins voulaient voir le résultat de ce que je faisais avant de commencer. Au départ, on m'a traité de fou, mais lorsque j'ai commencé à faire des trous de Zaï* en saison sèche sur un sol aride très dur et que mes voisins ont vu le développement rapide des plants

dans les trous, ils ont compris l'efficacité de cette pratique ». Garoutoum, agriculteur formé par ProSARG

* Le Zaï consiste à creuser des trous pour y concentrer les eaux de ruissellement et les matières organiques. ■ AK

Vendredi 2 mai, 20h
Fondation Rurale Interjurassienne,
Beau-Site 9, 2732 Loveresse
Entrée libre, pas d'inscription requise

Le projet ProSARG est co-financé par le canton de Berne au travers de la FICD (Fédération Interjurassienne de Coopération et de Développement), par la DDC (DFAE), dans le cadre du programme institutionnel MET-Unité 2025-2028 et par Interaction.

La Mission Évangélique au Tchad (MET) est une association basée à Eschert, dans le Jura bernois. La MET œuvre au Tchad depuis plus de 65 ans en partenariat avec des Églises protestantes évangéliques. Dans le domaine du développement, le champ d'action de la MET et de ses partenaires touche les secteurs de la formation professionnelle, la promotion de l'énergie solaire, l'agroécologie et la santé. ■ AK

PUBLIREPORTAGE

20 ans d'Electro Bircher

Le 1^{er} mai, Electro Bircher a soufflé ses 20 bougies !

Nous tenons à chaleureusement remercier notre fidèle clientèle pour sa confiance et sa fidélité durant toutes ces années !

Pour des raisons de santé dans notre cadre familial, nous avons décidé de réduire nos activités professionnelles aux installations spécifiques dans le domaine des exploitations agricoles, dans le service de dépannage et petites installations.

Nous avons le plaisir de vous annoncer que deux de nos anciens collaborateurs, Damien Glauser et Marco

Moser, viennent de créer une nouvelle entreprise Electro Grand Chasseral Sàrl à Courtelary. Ils sont à votre disposition pour vous proposer leurs services.

Une partie du personnel Electro Bircher a un nouveau contrat de travail dans la nouvelle société et Cédric Bircher sera engagé à 40 % dès le 1^{er} juin.

Durant le mois de mai, l'entreprise Electro Bircher reste fermée.

■ CÉDRIC ET JUDITH BIRCHER



Installation & service
Cédric Bircher, maîtrise fédérale
Sur le Crêt 37, 2606 Corgémont
info@electrobircher.ch
www.electrobircher.ch

Nouveau à Courtelary

Nous avons le plaisir d'annoncer la création d'Electro Grand Chasseral Sàrl, entreprise d'installation électrique active depuis le 1^{er} mars 2025

Fondée par deux anciens collaborateurs d'Electro Bircher, l'entreprise est fière de continuer à servir les particuliers ainsi que les PME dans notre région.

Nous proposons tous les services liés aux installations électriques, constructions neuves, rénovations, remplacement de votre ancien tableau électrique, remise en état suite au contrôle OIBT, raccordement de vos installations de chauffage, etc.

À l'aide de nos partenaires, nous vous proposons également des installations photovoltaïques ainsi que des bornes de recharge pour vos véhicules électriques.

Pour plus d'informations ou pour solliciter nos services, vous pouvez nous contacter au 077 490 19 01 ou par email à info@electrograndchasseral.ch
Notre site internet est accessible à l'adresse suivante : www.electrograndchasseral.ch



PRO SENECTUTE

Scrabble duplicate

La Chaux-de-Fonds Jouer au scrabble duplicate c'est bon pour la mémoire, c'est convivial, c'est sympa. Rejoignez-nous tous les mardis et mercredis en alternance une semaine sur deux. Et en plus, c'est gratuit !
Mardi : 29 avril, 6 et 20 mai, 10 et 24 juin.
Mercredi : 14 et 28 mai, 4 et 18 juin, 2 juillet.
Responsable et inscription : Michel Liardon, 079 912 44 44.

Conversation anglaise

Tous les vendredis, 14 h-15 h 30, Neuchâtel
Vous avez déjà un bon bagage... Ces moments de lecture et de partages cordiaux autour de thèmes intéressants et très divers vous permettront de consolider vos compétences, étendre votre vocabulaire et soigner votre accent. Responsable Rosie De Pietro. Inscription : 032 886 83 02.

Nouvelle table d'hôte

Au bord de l'Areuse
Judi une fois par quinzaine, 12 h-14 h, Boudry Nos tables d'hôtes vous proposent de partager un moment de convivialité tout en prenant un menu équilibré. Prix : 17 francs. Toutes les personnes à la retraite peuvent participer à ces repas. Découvrez nos nouvelles tables d'hôtes. Renseignements et inscriptions : Pro Senectute, 032 886 83 02.

La table de Jo
Lundi une fois par quinzaine, 12 h-14 h, Neuchâtel Nos tables d'hôtes vous proposent de partager un moment de convivialité tout en prenant un menu équilibré. Prix : 17 francs. Toutes les personnes à la retraite peuvent participer à ces repas. Découvrez nos nouvelles tables d'hôtes. Renseignements et inscriptions : Pro Senectute, 032 886 83 02.

Atelier thématique Cyberthé

Mercredi 7 mai, 14 h-16 h, Neuchâtel
Chaque 1^{er} mercredi du mois, un atelier thématique vous permettra d'acquérir des notions pratiques liées principalement à Internet. Thème : *Protéger ses données en ligne : outils et bons réflexes*, par M^{me} Charrière, responsable pédagogique au sein de l'EPER. Responsable et inscription (jusqu'au 5 mai) : Luc Humbert, 032 886 83 02.

Soft Tennis

Tous les mercredis, 10 h-11 h, Le Locle
Découvrir le plaisir de jouer avec un partenaire sur un espace de jeu réduit avec une balle plus molle. Balles et raquettes à disposition. Responsable et inscription : Pro Senectute, 032 886 83 02.

Yoga

Tous les jeudis, 16 h-17 h, Neuchâtel
Les postures simples dans lesquelles on applique une respiration spécifique permettent de reconnecter les lignes énergétiques. Par les techniques du yoga, nous retrouvons les bases d'un véritable bien-être ou d'un retour à la santé. Responsable et inscription : Pro Senectute, 032 886 83 02.

Nordic walking

Tous les mardis, 9 h 30-11 h, La Chaux-de-Fonds Le nordic walking est une activité conviviale de plein air et en groupe. Elle peut être pratiquée toute l'année, sur des terrains variés, à la campagne comme en ville. Responsable Michel Liardon. Inscription : 032 886 83 02.

Tous les mercredis, 9 h-11 h, Delémont Le nordic walking est une activité conviviale de plein air et en groupe. Elle peut être pratiquée toute l'année, sur des terrains variés, à la campagne comme en ville. Responsable et inscription : Pro Senectute, 032 886 83 20.

■ PRO SENECTUTE



TEAM VALLON

Une bonne prestation d'ensemble des équipes du Team Vallon

Dimanche passé, les juniors B Fassnacht recevaient le FC Franches-Montagnes. Bien dans le match dès le début en jouant simplement au foot, ils ouvrent le score sur un joli décalage sur la droite. À force d'être plus présents dans le match, les joueurs locaux se créent de nombreuses occasions de but et, de cette manière, font passer le score à 4-0. Un petit relâchement permet à l'adversaire de mettre le 4-1.

À la pause, les coachs demandent de jouer comme au début de la première mi-temps et, ainsi, le Team Vallon recommence à se créer des occasions et réussit à faire passer le score à 6-1. En fin de match, l'équipe jurassienne marque le 6-2. Joli match de notre équipe avec de la combativité et de beaux mouvements de foot.

Juniors C1

Après le hold-up subi lors de la 3^e journée, nos C1 avaient à cœur de non seulement continuer de bien jouer, mais aussi de marquer! Ce fut chose faite, et pourtant la partie ne s'annonçait pas facile, car il fallait jouer contre le co-leader Val-de-Travers, jouer à 13 (retour de vacances) et rejouer après plus de 2 semaines sans match de championnat.

Dominant largement leurs visiteurs, les juniors du Team Vallon se font toutefois surprendre et, contre le cours du jeu, encaissent le 0-1 à la 12^e minute. Rapide égalisation 1-1 à la 16^e minute, ce qui a permis aux Vallonniers de ne pas trop douter, puis 2-1 avant la mi-temps. Malgré de nombreuses occasions, le manque de concrétisation des juniors locaux ne les mettait pas à l'abri d'un nouveau coup du sort. Toujours dominés, les joueurs neuchâtelois n'ont eu de cesse de balancer des ballons en avant afin de respirer un peu et, parfois, même de se montrer dangereux. Le 3-1 tombe comme une délivrance, puis 4 et 5... et 6... ah non, latte! Score final 5-1 totalement en phase avec ce qu'on a vu.

Juniors C2 Akanji

Une victoire au bout du suspense. Samedi passé, à Corgémont, nos juniors ont offert à leur public un match intense, riche en émotions et en rebondissements.

Dès le coup d'envoi, malgré la bonne volonté et l'énergie, quelques erreurs de placement ont permis à l'adversaire d'ouvrir le score dans les quinze premières minutes. Un coup dur, mais loin d'abattre nos joueurs, ce but a eu au contraire l'effet d'un électrochoc. Avec une équipe recomposée et l'adoption d'un nouveau système de jeu en 3-5-2, les automatismes n'étaient pas encore parfaits, mais l'envie de bien faire et le cœur mis sur le terrain ont vite pris le dessus. Kylian a remis les siens dans la course grâce à un magnifique coup franc, parfaitement tiré, qui



Team Vallon D Yakin

a redonné confiance à toute l'équipe. Puis, nos deux renforts du jour ont brillé: Ryan a éclaboussé la rencontre de son talent en inscrivant un triplé plein de détermination et d'efficacité, tandis que Diego a stabilisé le milieu du terrain par sa justesse technique et son sens du placement. Même si le match n'a pas toujours été simple et que chaque relance adverse mettait nos nerfs à rude épreuve, nos juniors ont tenu bon. Ils ont fait preuve d'une solidarité exemplaire, se battant sur chaque ballon, encourageant leurs coéquipiers, et refusant de céder au doute malgré les assauts adverses en fin de match.

Ce 4-3, arraché avec le cœur, montre que l'esprit d'équipe, la combativité et la foi dans le collectif peuvent déplacer des montagnes. Un grand bravo à tous nos joueurs, et aux parents présents pour leur soutien.

Juniors C2 Kobel

Samedi 26 avril, les C2 Kobel se sont déplacés à Dombresson afin d'y affronter le FC Val-de-Ruz. Opposés à une équipe qui n'avait pas engrangé de points lors de leurs 2 premiers matchs de ce tour, nous nous devions de mettre la pression sur cet adversaire direct. Lors de l'échauffement, un de nos joueurs s'est malheureusement blessé au dos, ne laissant plus la possibilité de l'engager durant le match. À la 9^e minute, un gros cafouillage dans nos 5 mètres et nous faisons preuve de nonchalance, permettant à Val-de-Ruz de débloquer son compteur.

Un but pour un hors-jeu nous a ensuite été refusé au milieu de la 1^{re} mi-temps. Cela nous aurait pourtant bien remis dans la partie au cours de laquelle l'équipe n'a pas été suffisamment concentrée, mais surtout concernée. Mise au point des choses durant le thé afin que les joueurs s'engagent et donnent plus pour le reste du

match afin d'espérer une issue positive. Dès la reprise, nous avons accru la pression sur l'adversaire, mais nous touchons la transversale sur un shoot lointain... Dommage. Une mauvaise relance de notre gardien offre le 2-0 aux locaux à la 57^e minute, puis malheureusement 3-0 et 4-0 dans les 10 dernières minutes. Beaucoup de regrets à avoir, le train est parti sans nous et difficile de s'y accrocher ensuite.

Juniors D Sommer

3^e match et 3^e victoire pour les juniors D Sommer le week-end dernier sur la pelouse de Tavannes où ils étaient opposés au FC TTc. Avec le renfort de deux juniors de l'équipe de PA et David, que je profite une fois de plus de remercier pour leur collaboration, c'est fort de 10 joueurs et avec une équipe très compétitive que nous avons débuté cette rencontre. Les consignes d'avant match ont été scrupuleusement appliquées par ces jeunes joueurs qui possèdent une qualité de jeu très intéressante. Pressing haut, groupe compact, comportement positif et soutien l'un pour l'autre. Au contraire des deux premiers matchs, nous avons rapidement tué tout suspense (6-0 à la mi-temps) et laissé aucune chance à notre adversaire du jour. Malgré une fin de match plus confuse, nous remportons cette rencontre sur le score final de 15-2. Cela fait vraiment plaisir de voir évoluer ces jeunes à un tel niveau et cela prouve que le travail et la discipline finissent toujours par payer. Bravo à tous et merci au public présent.

Juniors D Yakin

Samedi passé, les juniors D Yakin avaient rendez-vous avec le FC Clos-du-Doubs sur leur terrain situé juste en dessous de l'impressionnant viaduc de Saint-Ursanne. Grâce à une disposition

quasi parfaite sur le terrain qui a empêché les Jurassiens de développer leur jeu durant toute la partie, nos petits Oranje ont livré une prestation défensive de haut niveau. Ils prouvent ainsi que le très bon travail effectué aux entraînements sous la houlette de Fabrice finit par porter ses fruits. Les qualités techniques de nos attaquants nous ont permis de repartir du Jura avec une belle victoire 10-3, un moral au top (deux victoires en deux matchs) et des sourires plein les valises.

Merci à David, PA et leurs joueurs pour le coup de main et aux nombreux parents qui, week-end après week-end, sont toujours présents en nombre pour donner à nos matchs un petit air de San Siro;-). Et bien sûr un grand bravo à nos petits champions!

Juniors E Rodriguez

Les E Rodriguez se déplaçaient à Courtételle pour y affronter l'équipe locale ainsi que le FC Courrendlin/Courroux et les SR Delémont. Premier 3 contre 3 avec des joueurs pas très réveillés contre Courtételle, l'horaire vacances et l'absence d'entraînement durant 2 semaines se faisant sentir. 2 victoires et 2 défaites. S'en suit le 6 contre 6, où nous avons déroulé, ayant 80 % de possession de balle et une assise tactique qui faisait plaisir à voir. Hélas, manque de précision dans le dernier geste, ce qui laissait l'équipe locale espérer jusqu'au bout, car le score final n'était que de 2-1. Nous avons ensuite dû affronter la plus belle équipe que nos joueurs ont pu rencontrer durant leur jeune carrière, l'équipe phare des SR Delémont, rien à voir avec la jeune équipe que nous avions affrontée il y a deux semaines. Une formation stratosphérique qui nous a tourné autour pendant les 15 minutes où nous n'avons pu passer le milieu de terrain qu'une poignée de

fois. Beaucoup à zéro face à une équipe hors catégorie. Après l'habituelle pause pain – chocolat – thé froid, il fallait de nouveau affronter cette belle équipe de Delémont en 3 contre 3. Nos jeunes se sont plutôt bien débrouillés et ont réussi à leur marquer quelques buts, après que nous ayons dû rappeler aux talentueux joueurs delémontains qu'après avoir marqué un but en Play More Football, il fallait retourner dans leur camp. Le dernier 6 contre 6 se jouait contre Courrendlin/Courroux, partie que nous avons dominée largement au score (7-3), mais la prestation tactique était en deçà de notre premier match. Nous avons terminé la matinée par un 3 contre 3 dominé de la tête et des épaules face à cette même équipe. Une belle matinée de football, où nous étions la meilleure équipe derrière les intouchables.

Juniors E Schär/Sow

Tournoi de Corgémont, football, chasse aux œufs et suspense! Le week-end passé, à Corgémont, le Team Vallon b et le Team Vallon c ont organisé un tournoi riche en émotions, avec la participation de Birse Bleu, Birse Noir et Courrendlin-Courroux.

Il faut bien l'avouer: du côté du Team Vallon c, certains semblaient plus préoccupés par la chasse aux œufs sur le terrain que par la chasse aux buts... Merci les vacances: entre nuits raccourcies et entraînements oubliés, la reprise a été un peu sportive. Côté résultats: match nul 3-3 contre Courrendlin-Courroux, victoire 2-1 contre Birse Bleu, victoire 2-1 contre Birse Noir et une défaite 2-1 contre nos amis du Team Vallon b.

Grâce à ces beaux résultats, la rivalité entre le TVb et le TVc est désormais équilibrée: 1 victoire partout. De quoi promettre une *belle* sous haute tension. Un immense bravo à tous les joueurs pour leur énergie, leur fair-play et leur bonne humeur tout au long de la journée. Un grand merci également aux supporters, parents et amis venus encourager nos jeunes sur le bord du terrain: votre présence et vos encouragements font toute la différence. Et bien sûr, merci aux équipes invitées pour ce magnifique tournoi! ■ JML

JC1 TV – Val-de-Travers.....	5-1
JC2 Val-de-Ruz – TV Kobel.....	4-0
JDa Tavannes/Tramelan c – TV Sommer.....	2-15
JDb Clos du Doubs – TV Yakin.....	3-10
JC2 TV – GJAO (Bure).....	4-3
JB2 TV – Franches-Montagnes 2.....	6-2

SAMEDI 3 MAI	
JDa 9h30, Corgémont: TV – US Montfaucon	
JDb 11h30, Corgémont:	
TV – Franches-Montagnes b	
JB2 15h, Lugnez:	
Lugnez-Dampfreux – TV Fassnacht	
JC2 15h, Porrentruy:	
Team Ajoie Centre – TV Akanji	



Match TV C1-FC Val-de-Travers



Team Vallon E Schär/Sow

CS VALLON

Les deux équipes masculines victorieuses

Le mardi 15 avril, l'équipe du Bas-Vallon évoluant en 4^e ligue a joué contre le FC Tavannes -Tramelan. Ce match a été avancé d'un commun accord pour libérer le week-end de Pâques. Lors de ces quelques jours de congé, une sortie d'équipe était organisée à Budapest.

Ce match de semaine s'est soldé par une victoire 3-1 des joueurs du CS Vallon. Malgré leur domination, les hommes de Lucien Bösiger encaissent le premier but. L'équipe continue de pousser pour revenir au score, mais elle se heurte à une vaillante équipe de Tavannes-Tramelan et a leur gardien en grande forme ce soir-là. À la 67^e minute, David Alvarez sert Daniele Merucci qui parvient à remettre les deux équipes à égalité. Pour passer l'épaula, il faut attendre les derniers instants du match et l'apport positif des remplaçants. C'est tout d'abord Xavier Wüthrich qui, après un excellent travail sur le côté, sert Illario Roberto qui trompe le gardien d'un jolie Madjer. Dans les arrêts de jeu, Swen Grandjean trouve Romain Spätig qui scelle l'issue de cette rencontre pour de bon.

Samedi 26 avril, c'est le FC Pieterlen qui s'est rendu au terrain de La Praye, à Courtelary. Le CS Vallon a la possession du ballon pendant la majeure partie du temps. L'adversaire se montre dangereux sur de longs ballons ainsi



Match CS Vallon-FC Pieterlen b

que sur les coups de pied arrêtés. Bryan Cudré-Mauroux, dernier rempart du CS Vallon, se montre décisif à plusieurs reprises. Il détourne notamment un coup franc sur son poteau et empêche ainsi le FC Pieterlen de prendre l'avantage. À la 87^e minute, les visiteurs partent en contre-attaque à deux contre un. Sylvain Isler tente

d'intervenir pour stopper l'offensive. Son tacle est litigieux, l'arbitre sort logiquement le carton rouge pour une faute de dernier recours. Un sacrifice finalement payant puisque le coup franc qui suit n'est pas cadré. De plus, dans les arrêts de jeu, Xavier Wüthrich réussit à intercepter le ballon dans les pieds de l'adversaire et

sert Illario Roberto qui marque le but de la victoire à 10 contre 11. Quelques instants plus tard, Damien Weingart a une bonne occasion de tuer le match. C'est malheureusement la barre transversale qui arrête son tir lobé. Peu importe, l'arbitre de la rencontre met un terme à la partie sur ce score de 1-0.

L'équipe aura dû montrer du caractère pour aller chercher une victoire à l'arraché et gagner ainsi un troisième match consécutif. ■ RG/JML

Équipe engagée en 5^e ligue

Après un match à oublier mardi 22 avril contre le FC Portugal Futebol Club (Köniz), défaite 1-3, ce samedi 26 avril, la seconde du CS Vallon se déplaçait à Perrefitte. Une équipe qui n'avait fait qu'une bouchée du CS Vallon lors du match aller à Corgémont, s'imposant alors 2-7.

Pour cette rencontre, les consignes étaient claires: encouragement, envie, combativité et, surtout, plaisir. Le début du match est offensif pour le CS Vallon, avec beaucoup de tirs aux goals, ce que les Valloniers n'arrivaient pas à faire lors des matchs précédents. À la 27^e minute, c'est sur un tir repoussé de Dany Vuilleumier que Thibault Walther peut mettre la balle au fond du filet pour le 0-1. L'équipe locale parvient toutefois à égaliser et la pause est ainsi atteinte sur le score de 1-1.

Le CS Vallon attaque la seconde période avec encore plus de détermination, car le coach Casa tient absolument à repartir avec les 3 points. Le message est bien compris, dans un premier temps, par Arthur Bühler qui donne l'avantage à ses couleurs d'un gros tir croisé. Mais les joueurs locaux ne l'entendent pas de cette oreille et poussent pour égaliser, ce qu'ils font à la 75^e minute. Les visiteurs ne se contentent pourtant pas de ce match nul et remettent l'ouvrage sur le métier avec beaucoup de caractère. Et leurs efforts paient puisque, sur penalty à la 87^e minute, ils obtiennent la victoire par Clément Bühler, remportant ainsi de haute lutte 3 magnifiques points.

■ JC/JML

4 ^e I. CS Vallon – Tavannes/Tramelan	3-1
4 ^e I. CS Vallon – Pieterlen b	1-0
5 ^e I. Perrefitte – CS Vallon.....	2-3

SAMEDI 3 MAI

5^e I. 14h, terrain de La Praye Courtelary: CS Vallon – Vicques
4^e I. 14h, stade de la Courtine, Corgémont: CS Vallon – Union-Sportive Montfaucon
Loto de printemps, 19h, salle des spectacles, Corgémont

DIMANCHE 4 MAI

4^e I. fém. 15h, terrain de La Praye, Courtelary: CS Vallon – Cœuve

PRO SENECTUTE

Gymnastique

Tous les lundis, 10h-11h, Sonceboz Une heure de gymnastique hebdomadaire permet d'améliorer la tenue du corps, de développer la force, l'endurance et la souplesse. Un cours adapté à tous et près de chez vous! Responsable et inscription: Pro Senectute, 032 886 83 86.

Course à pied

Tous les vendredis, 10h-12h, Neuchâtel et alentours Course à pied à Neuchâtel et alentours. Rendez-vous: sur demande lors de l'inscription. Responsable et inscription jusqu'à la veille: Jean-Michel Reinert, 079 629 52 22.

Sortie vélo

Mardi 6 mai, Tavannes, Jura bernois Tous les 15 jours, nous vous proposons une sortie à VTT (vélo électrique possible) dans le Jura bernois. Casque obligatoire. Responsable et inscription: Françoise Dokmak, 078 876 84 86.

Mercredi 7 mai, 14h-16h, Courroux, chemins du Val-Terbi Chaque semaine, nous vous proposons une sortie à vélo ou à VTT: l'occasion de prendre l'air, de bouger dans une nature ressource et ceci en bonne compagnie! Rendez-vous: terrain de football à Courroux. Distance: 30 km, route mixte (asphalte et chemin blanc). Casque et phare avant obligatoires. Inscription sur place. En cas de météo incertaine, contacter la personne responsable de la sortie: Nicole Chételat Luchinger, 079 473 73 52.

Mercredi 14 mai, 13h30-16h, Saignelégier, Cerniéwillers Chaque semaine, nous vous proposons une sortie à vélo ou à VTT: l'occasion de prendre l'air, de bouger dans une nature ressource et ceci en bonne compagnie! Rendez-vous: 13h30, halle cantine de Saignelégier. Distance: 23 km, route mixte (asphalte et chemin blanc). Casque et phare avant obligatoires. Inscription sur place. En cas de météo incertaine, contacter la personne responsable de la sortie: Laurent Juillerat, 079 339 19 28. Les nouveaux participants sont priés de contacter la personne responsable avant la sortie.

Randonnée

Mardi 6 mai, 14h-17h, Lucelle (F) Durée: environ 3h. Dénivelé: 240 m +/- . Rendez-vous: 14h, Lucelle France, parking en face de la maison Saint-Bernard. Inscription sur place. En cas

de météo incertaine, contacter la personne responsable de la sortie: Claire Lehmann, 079 750 05 91.

Mardi 6 mai, 9h45-15h, Concise, Le Mont Aubert (VD) Rendez-vous: 9h45, Concise haut du village, arrêt de bus. Trajet à pied: montée sur la Roche (magnifique vue), rejoindre Mutrux (fin de la course) par le Crochet. Pique-nique tiré du sac. Responsable et inscription (jusqu'au 4 mai): Gaëtan Membrez, 079 195 69 16.

Jeudi 8 mai, 9h30-14h15, Mittelland (BE) Rendez-vous: 9h30, gare de Tavannes. Pique-nique tiré du sac. Durée: environ 4h40. Dénivelé: 415 m +/- . Inscription obligatoire directement auprès du responsable de la sortie au plus tard jusqu'au 6 mai: Jean-Louis Wicht, 079 285 15 65.

Mardi 13 mai, 14h-17h, Bourrignon, sous le regard de la fille de mai (JU) Durée: env. 3h. Dénivelé: +/- 335 m. Rendez-vous: 14h, terrain de football de Bourrignon. Inscription sur place. En cas de météo incertaine, contacter la personne responsable de la sortie: Denis Bédât, 079 721 76 00.

Jeudi 15 mai, 10h30-16h, Les Breuleux, par Mont Soleil (JU/BE) Rendez-vous: 10h40, Les Breuleux. Trajet en train: aller Les Breuleux / retour Saint-Imier. Départ Neuchâtel 9h29, La Chaux-de-Fonds 10h02. Pique-nique tiré du sac. Responsable et inscription (jusqu'au 13 mai): Katharina Oppliger, 032 886 83 20.

Jeudi 15 mai, 13h30-15h30, Évilard, Lysserbrunnen (BE) Rendez-vous: 13h30, Sonpieu (entre Évilard et Orvin). Durée: env. 2h. Dénivelé: +/- 150 m. Inscription obligatoire directement auprès du responsable de la sortie au plus tard la veille à midi: Blaise Monard, 079 285 64 46.

DomiGym

De la gym à votre domicile dans tout l'Arc jurassien! Un cours au rythme que vous souhaitez et en fonction de vos besoins avec un moniteur ou une monitrice expérimenté. Possibilité de créer un cours pour une ou plusieurs personnes, avec vos amis ou voisins. Jour et horaire flexibles selon vos disponibilités et celles du moniteur ou de la monitrice. Tarifs: groupe dès 3 personnes, 10 francs par personne. Duo, 15 francs par personne et individuel, 28 francs. Informations et inscription: Pro Senectute, 032 886 83 20. ■ PRO SENECTUTE

Toutes les activités:
<https://aj.prosenectute.ch/activites>

FOOTBALL CLUB ERGUËL

Un succès qui doit remettre la machine en marche

En fin de week-end, sur les hauts de Neuchâtel face à Audax-Friul, et devant une belle cohorte de supporters, la troupe chère à Roberto Genesi est allée chercher un succès qui le fuyait depuis la reprise printanière. Les Erguéliens ont aussi fait preuve de réalisme en scorant à cinq reprises avec à chaque fois des marqueurs différents, ce qui est plutôt rassurant. Maël Graf (6^e), Grace Nzombo (37^e), Rabbi Nsita (38^e), Danilo Biferi (50^e) et Jonathan Oswald (55^e) ont trouvé la cible au moment opportun. Avec un avantage confortable (2-5) alors qu'il restait 35 minutes de jeu, les Imériens pouvaient voir venir d'autant plus que le portier Alexandre Tona semblait rassurant. Mais confortable ne doit pas rimer avec relâchement. Pourtant c'est bien ce à quoi les visiteurs se sont laissés aller. Les Italo-Neuchâtelois ont eu le loisir de gommer une partie de leur retard. La conséquence fut que Erguël a fini par trembler et dû s'employer pour conserver un succès qui ne devait pas être remis en question. Outre la satisfaction de celui-ci, il y a une leçon à tirer de cette fin de rencontre, rien n'est jamais acquis avant l'ultime coup de sifflot. Samedi à Fin des Fourches, c'est le second du classement, Béroche-Gorgier qui est attendu, de quoi susciter de l'intérêt pour les connaisseurs et les autres aussi, bien entendu. ■ GD

2^e I. Audax-Friul – Erguël I4-5
Sen. Erguël – Delémont.....6-1

VENDREDI 2 MAI

Sen. 20h: Alle – Erguël

SAMEDI 3 MAI

2^e I. 17h30: Erguël I – Béroche-Gorgier

VENDREDI 9 MAI

2^e I. 20h: La Sagne – Erguël I

3^e I. 20h15: Le Landeron – Erguël II



Le défenseur central Maël Graf a sonné la charge dès la 6^e minute face à Audax-Friul

CLUB ATHLÉTIQUE COURTELARY

Le CAC en camp d'entraînement, une aventure sportive

Le Club Athlétique de Courtelary a récemment vécu une semaine mémorable à Oyonnax, en France, à l'occasion de son traditionnel camp d'entraînement. Cette édition a été marquée par une participation plus large qu'à l'accoutumée, avec un groupe particulièrement motivé et enthousiaste.

Tout au long des 5 jours, les athlètes ont enchaîné les 7 entraînements au programme, dans une ambiance aussi sérieuse que conviviale. Ce camp a aussi permis de renforcer les liens, de vivre ensemble et de partager des moments forts.

Parmi ces moments, un en particulier a marqué les esprits : la sortie au stade Charles-Mathon pour assister à un match de rugby professionnel. Une vraie immersion dans l'univers du sport, avec son lot d'émotions, d'intensité et de spectacle. Une belle source d'inspiration pour nos jeunes sportifs, impressionnés par l'engagement sur le terrain.

Mais les membres du CAC ne comptent pas se reposer sur leurs lauriers. Le mois de mai s'annonce riche en compétitions, avec plusieurs meetings qui attendent nos athlètes. Entre courses, sauts, lancers et relais, l'équipe est prête à démontrer l'ensemble du travail accompli lors des entraînements tout au long de la saison hivernale et du camp. ■ **EZ**



De gauche à droite, derrière : Laurent Pantet, Thibault Walther, Maxime Monachon, Alessio De Matteis, Sabri Neffati, Xavier Pantet, Julien Blondel, Hélia Breton, Tom Mehl, Lila Kohli, Rayane Kohli ; devant : Mia Morvan, Charline Walther, Sam Liengme, Noah Loffroy, Elise Zbinden, Ylena Blanchard Mollier, Aytana Ramos Lopez, Geovanny Sobral Cruz

CLUB DES PATINEURS DE SAINT-IMIER

Belles prestations lors du Meyrin Trophy

Samedi dernier, sous un soleil radieux, quatre de nos patineuses ont fièrement porté les couleurs du Club des Patineurs de Saint-Imier lors du Meyrin Trophy.

Dans la catégorie Sport de Masse I, Jade Magri, engagée pour la première fois à ce niveau, a réalisé un magnifique programme. Face à 14 concurrentes, dont sa sœur Camille Magri, elle s'est admirablement défendue et décroche une jolie 11^e place avec 22,86 points. De son côté, Camille a livré une solide prestation qui lui permet de se classer 7^e avec un total de 2743 points.

Dans la catégorie Sport de Masse I Plus, Lili Golay a impressionné en obtenant une très belle 2^e place avec 28,58 points, suivie de près par Anaé Schluemp, qui monte elle aussi sur le

Quatre de nos patineuses ont fièrement porté les couleurs du Club

podium à la 3^e place grâce à un score de 27,75 points, parmi un groupe de 8 concurrentes.

Les entraînements officiels se sont achevés mercredi dernier à la Clientis Arena, mais nos patineuses poursuivent leur préparation en terre jurassienne, à Porrentruy. Jusqu'aux vacances d'été, elles continueront à affiner leur technique avant de participer aux divers camps estivaux.

Dans une semaine, elles retrouveront la glace de Porrentruy pour disputer la Coupe de Printemps, ultime compétition de la saison. Cinq patineuses du club y prendront part, prêtes à défendre une fois de plus nos couleurs avec détermination et enthousiasme.

Nous leur souhaitons plein succès pour cette dernière épreuve avant un été riche en défis et en progrès. ■ **FS**



Jade et Camille



Lili et Anaé

HOCKEY CLUB SAINT-IMIER

Danny Kocher signe avec le HC Saint-Imier

Au bénéfice d'une licence B, Danny Kocher a déjà fait quelques apparitions au sein du HC Saint-Imier la saison passée.

Évoluant en troisième ligue avec le HC Corgémont, il n'avait pas pu participer aux play-offs. L'absence du N° 33 s'est fait remarquer dans cette phase du championnat. Dans le championnat régulier, Danny Kocher s'était montré

conquérant et habile devant les buts adverses.

Désormais, sa licence A est au HC Saint-Imier, cet ancien joueur du HC Tramelan a quitté la 1^{re} ligue lors de la saison 23-24. Il va donc retrouver le maillot des jaunes et noirs ainsi que quelques-uns de ses anciens coéquipiers. Un atout cette fois-ci régulier dans les cartes des Bats. ■ **GD**



Danny Kocher a apprécié son passage épisodique au HC Saint-Imier, il y a donc déposé son baluchon

BUDOKAN TRAMELAN

Un enseignement de grande qualité donné par Fred Mizzi

Dernièrement, le Dojo du Budokan Tramelan a eu le plaisir d'accueillir Fred Mizzi, à l'occasion du stage international annuel, coorganisé par Pascal Bricchi (Seloncourt, France) et Alain Mathez, moniteur de Karaté-Do à Tramelan. Cette rencontre devenue incontournable permet aux pratiquants de bénéficier d'un enseignement de grande qualité dans le ressenti des postures, des déplacements et des techniques. Quelques curieux se sont également inscrits cette année, leur permettant de découvrir cette discipline pour la première fois.

Une session de découverte du Qi-Gong a également été proposée cette année. Les liens entre arts martiaux japonais et médecine chinoise y ont été expliqués, ainsi que quelques exercices permettant d'appréhender les notions de Qi (énergie). M. Mizzi étant expert dans les deux disciplines, il a toujours à cœur de faire découvrir aux pratiquants et aux néophytes, les subtilités des arts martiaux et des arts thérapeutiques qui ne sont que

rarement expliquées dans les livres, et qui nécessitent parfois de laisser l'analyse mentale de côté, pour laisser place au ressenti corporel.

Ces apprentissages sont un chemin sans fin, pavé d'humilité, de

persévérance et de respect. Bien que la date ne soit pas encore fixée, la session 2026 est déjà attendue avec impatience, tout en laissant le temps de mettre en pratique les exercices de la mouture 2025. ■ **AM**



Partie intégrante de la *Feuille d'Avis du District de Courtelary*. Avis officiels de Romont, Sauge, Orvin, Péry-La Heutte, Sonceboz-Sombeval, Corgémont, Cortébert, Courtelary, Cormoret, Villeret, Saint-Imier, Sonvilier, Renan, La Ferrière, Tramelan et Mont-Tramelan. Tirage: 12500 exemplaires distribués chaque vendredi dans tous les ménages de l'ancien district de Courtelary. Contact: Bellevue 4, 2608 Courtelary, 032 944 17 56, fac@bechtel-imprimerie.ch, www.bechtel-imprimerie.ch. **Délai de remise des publications**: mardi 12 h. **Tarifs**: 95 centimes le mm/colonne (65 mm) + TVA, annonces: 3 francs le mm/colonne (65 mm) + TVA, largeur maximale: 4 colonnes (290 mm).

District

SERVICE D'ACTION SOCIALE COURTELARY

Assemblée générale

Jeudi 5 juin 2025 à 19 h
à Sonceboz-Sombeval, rue du Collège 31
(salle de l'Aula au 2^e étage)

Ordre du jour

- Ouverture de la séance par la présidente de l'assemblée
- Contrôle des présences et désignation d'un(e) scrutateur(trice)
- Procès-verbal de l'assemblée générale du 7 novembre 2024
- Comptes 2024
 - présentation des comptes
 - rapport de l'organe de révision
 - approbation des comptes et décharge au comité
- Réélection de la fiduciaire pour la révision des comptes
- Rapports
 - de la présidente du comité
 - sur le travail social en milieu scolaire
 - de la direction
- Nomination(s) au sein du comité
- Information du comité
- Divers et imprévus

Courtelary, le 28 avril 2025

Service d'action sociale Courtelary
Le comité

SYNDICAT DE COMMUNES
CORPS DE SAPEURS-POMPIERS DU CENTRE-VALLON

Assemblée des délégués

Mercredi 4 juin 2025 à 20 h
à Cortébert, à la salle des sociétés

Ordre du jour

- Ouverture
- Acceptation du procès-verbal de l'assemblée des délégués du 4 décembre 2024
- Approuver les comptes et le bilan 2024
- Approuver la révision de l'article 2 al. 2, du ROG SP Centre-Vallon
- Approuver la révision de l'article 9 lit. e, du ROG SP Centre-Vallon
- Approuver la révision de l'article 16 al. 1, du ROG SP Centre-Vallon
- Discuter et approuver l'augmentation de la taxe d'exemption à 5% pour 2026
- Communications de l'État-Major
- Divers et imprévus

Cormoret, Courtelary et Cortébert, le 2 mai 2025

Le Conseil des sapeurs-pompiers Centre-Vallon

SYNDICAT DE COMMUNES DES SAPEURS-POMPIERS
D'ORVIN, ROMONT ET SAUGE

39^e Assemblée des délégués

Mardi 10 juin 2025, à 20 h
Salle d'EM, hangar d'Orvin

Ordre du jour

- Salutations et appel
- Désignation du scrutateur
- Procès-verbal de la 38^e Assemblée des délégués du 5 novembre 2024
- Acceptation des comptes 2023
- Comptes 2024
 - Présentation
 - Discussion
 - Approbation éventuelle
- Voter un crédit de 150 000 francs pour un véhicule léger de première intervention
 - Information
 - Voter le crédit d'engagement
 - Donner mandat au conseil du syndicat pour trouver le financement
- Nomination d'un membre au conseil du syndicat représentant la Commune de Sauge

- Informations du conseil du syndicat
- Informations du commandant des SP
- Divers et imprévus

Orvin, le 25 avril 2025

Le Conseil du SCSP OPRV

Cormoret

PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction N° 52/2025
eBau 2025-3949

Requérante: Municipalité de Cormoret, Vieille-Route 1, 2612 Cormoret.
Auteur du projet: MBR Architecture SA, Passage de l'Esplanade 1, 2610 Saint-Imier.
Emplacement: parcelle N° 60, au lieu-dit: *Vieille-Route 5*, commune de Cormoret.
Projet: remplacement d'une clôture existante par une clôture pare-ballon d'une hauteur de 4 m.
Dimensions: selon plans déposés.
Construction: selon plans déposés.
Zone: ZBP 1 *Centre Village*.
Dérogation: art. 80 LR.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 25 mai 2025 inclusivement auprès de l'administration communale de Cormoret. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 25 avril 2025

La préfète: Stéphanie Niederhauser

Courtelary

PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction N° 39/2025
eBau 2025-1116

Requérante: ello communications, Avenue Edouard-Dubois 20, 2000 Neuchâtel.
Emplacement: parcelles N°s 230, 247 et 1242, aux lieux-dits: *Grand-Rue* et *Les Grands-Prés*, commune de Courtelary.
Projet: réalisation d'un forage dirigé sous la Suze pour le remplacement d'un câble de fibre optique.
Dimensions: selon plans déposés.
Construction: selon plans déposés.
Zones: All et agricole.
Zone de protection: zone riveraine protégée.
Dérogations: art. 24 LAT et 48 LAE.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 25 mai 2025 inclusivement auprès de l'administration communale de Courtelary. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 25 avril 2025

La préfète: Stéphanie Niederhauser

Péry-La Heutte

Avis de construction

Requérants: Jessica Scozzari et Joe Voisard, Grand'Rue 46, 2603 Péry.
Propriétaires fonciers: Jessica Scozzari et Joe Voisard, Grand'Rue 46, 2603 Péry
Auteur du projet: Villatype SA, Le Champat 2, 2744 Belprahon.
Projet de construction: construction d'une annexe (réduit, non chauffé). Route de Sonceboz,

2604 La Heutte. Parcelle N° 471, Zone H2.
Dimensions: identiques aux plans déposés.
Genre de construction: fondation en radier BA. Parois en ossature bois. Façades en lames en bois de couleur brun-gris. Toiture avec une inclinaison de 10° recouvert de tuiles de couleur brun foncé.
Dérogation: néant.
Dépôt public de la demande: la demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement jusqu'au 25 mai 2025 au secrétariat municipal où les oppositions faites par écrit et dûment motivées peuvent être adressées jusqu'à cette date inclusivement.

Péry, le 25 avril 2025

Le Conseil municipal

Avis de construction

Requérant: Gabriele Valcozzena, rue du Pâturage 3, 2603 Péry.
Propriétaire foncier: Gabriele Valcozzena, rue du Pâturage 3, 2603 Péry.
Auteur du projet: Gabriele Valcozzena, rue du Pâturage 3, 2603 Péry.
Projet de construction: installation d'une porte de garage à l'est du bâtiment. Rue du Jura 3, 2603 Péry. Parcelle N° 68, Zone H2.
Dimensions: identiques aux plans déposés.
Genre de construction: porte de garage de couleur anthracite CH703 avec une ouverture par télécommande.
Dérogation: néant.
Dépôt public de la demande: la demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement jusqu'au 25 mai 2025 au secrétariat municipal où les oppositions faites par écrit et dûment motivées peuvent être adressées jusqu'à cette date inclusivement.

Péry, le 25 avril 2025

Le Conseil municipal

COMMUNE BOURGEOISE PÉRY

Assemblée ordinaire

Mercredi 4 juin 2025 à 20 h
Salle de spectacles
Centre communal, Péry

Ordre du jour

- Procès-verbal de la dernière assemblée
- Comptes 2024
 - Présentation
 - Rapport de l'organe de vérification
 - Acception
- Discuter et voter un investissement pour la loge de Pré-la-Patte
- Infos du président
- Divers

Péry, le 2 mai 2025

Le Conseil de bourgeoisie

Saint-Imier

Avis de construction 25-32
eBau 2025-5524, dossier eBau 230612

Adresse du projet: BF 1139, Les Fontenayes 19, 2610 Saint-Imier.
Description du projet: construction d'une cabane de jardin (h. > 2.50 m.)
Maître d'ouvrage: La Roseraie, Sébastien Perret, Les Fontenayes 19, 2610 Saint-Imier.
Auteur du projet: idem maître d'ouvrage.
Zone d'affectation et de construction: ZUP A.
Dérogation: –
Périmètre protégé: –
Objet protégé: –
Dépôt public: du 2 mai 2025 au 2 juin 2025 inclusivement.

La demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès du service d'urbanisme, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées sont à déposer en double exemplaire au secrétariat municipal,

rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier, dans le même délai.

Les dossiers mis à l'enquête de cette commune peuvent être consultés en ligne sous ce lien pendant la période indiquée: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20862.

En cas d'oppositions collectives et d'oppositions multicopiées ou en grande partie identiques, les opposants ont l'obligation de désigner une personne autorisée à les représenter valablement (art. 26 al. 3 let. h DPC).

Les éventuelles demandes de compensation des charges seront reçues dans le même délai et à la même adresse. Le droit à la compensation des charges est périmé lorsqu'il n'a pas été introduit dans les trois mois (art. 30, 31 LC et 26 DPC).

Saint-Imier, le 2 mai 2025

Le Chef du service urbanisme et mobilité
Nicolas Vuilleumier

Avis de construction 25-30
eBau 2025-5347, dossier eBau 230293

Adresse du projet: BF 1927, Les Savagnières 66, 2610 Les Pontins.
Description du projet: construction d'une pergola bioclimatique sur terrasse existante accolée en façade ouest du bâtiment principal.
Maître d'ouvrage: Nuno Almeida Mendes, Ferial Almeida Mendes, Les Savagnières 66, 2610 Les Pontins.
Auteur du projet: Verancolor Sàrl, rue de l'Est 2, 2732 Reconvilier.
Zone d'affectation et de construction: PQ Les Savagnières.
Dérogation: art. 25 RQ (forme de la toiture). Art. 27 RQ (matérialité de la toiture).
Périmètre protégé: –
Objet protégé: –
Dépôt public: du 2 mai 2025 au 2 juin 2025 inclusivement.

La demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès du service d'urbanisme, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées sont à déposer en double exemplaire au secrétariat municipal, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier, dans le même délai.

Les dossiers mis à l'enquête de cette commune peuvent être consultés en ligne sous ce lien pendant la période indiquée: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20862.

En cas d'oppositions collectives et d'oppositions multicopiées ou en grande partie identiques, les opposants ont l'obligation de désigner une personne autorisée à les représenter valablement (art. 26 al. 3 let. h DPC).

Les éventuelles demandes de compensation des charges seront reçues dans le même délai et à la même adresse. Le droit à la compensation des charges est périmé lorsqu'il n'a pas été introduit dans les trois mois (art. 30, 31 LC et 26 DPC).

Saint-Imier, le 2 mai 2025

Le Chef du service urbanisme et mobilité
Nicolas Vuilleumier

Réclame

Parce que vous connaissez la valeur de notre travail.

Devenez donateur: www.rega.ch

